

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. November 1.
VII. évfolyam, 290. szám.

Kedd

Sorozatos nagy ünnepségek a fővárosban

(BUCURESTI.) A romániai turista repülésnek tegnap nagy napja volt. A baneasai repülőtéren a polgári repülés igazgatóságának és a Sportszövetségnek rendezésében Teodorescu tábornok légügyi miniszter kezdeményezésére megrendezték az első nagy magánrepülőversenyt a legkiválóbb versenyzők felszállásával alakulatokban való repüléssel, stb. Az általános osztályozásnál a brassói Repülőklub pilótái nyerték el a legtöbb díjat és elnyerték a légügyi minisztérium kupáját is. Teodorescu tábornok, légügyi miniszter elragadtatta látottaktól és fiatal pilótáknak nagyszámu különdíjat is adott. A román magánrepülés beigazolta ezen a versenyen a legteljesebb komolyságát és technikai biztonságát.

A kegyelet jegyében
(BUCURESTI.) Tegnap nagyszámu

hallgatóság jelenlétében nyílt meg Mehedinți professor elnökletével a Földrajzi Társaság közgyűlése a Károly királyról elnevezett alapítvány helyiségében. Az elnöki megnyitó a tudomány újabb nemzetközi eseményeiről emlékezett meg, majd Nicolaeu professor ismertette tervezetét a Cernavoda és a Fekete tenger ügyében. Tzigara Samurcas professor, Királyi Földrajzi Társaság főtitkára, néhai Mária anyakirálynéről, mint a társaság tiszteletbeli tagjáról emlékezett meg a legmélyebb hódolattal és javasolta, hogy a legteljesebb kegyelet jeléül a társaság adja ki a nagy halott tollából megjelent „Az én országom” című művét, amelyből részleteket olvasott fel és amelyben a nagy királyné elragadó művészetével írja le az ország szépségeit. A javaslatot egyhangulag elfogadták.

Megnyílt a bucarestii műgyetem

(BUCURESTI.) A műgyetemen tegnap ünnepélyes keretek között kezdődtek meg az előadások. Amikor is Vasilescu rektor méltatta a nap jelentőségét. Az ünnepségen Dobrovshi bucarestii főpolgármester és sok más előkelőség is megjelent.

A vidéki sajtókongresszus

(BUCURESTI.) Nagyszébenben most nyílt meg a vidéki sajtó hetedik kongresszusa. Minthogy a kongresszus összeesett az egyesülés 20 éves ünnepével, a résztvevők megkoszorúzták a hősök sírját. A metropolita templomában tartott istentisztelet után, amelyet Scartez főesperes végzett atávollévó Balan metropolita helyett, Titeanu sajtóügyi miniszter tartalmaz üdvözlő beszédével vették kezdetüket a fontos tanácskozások.

Szerdán ül össze Bécsben a döntőbiróság a magyar-csehszlovák ügyben

Miről tárgyal Ribbentrop Rómában? Egyezség Berlin és Varsó között a németországi lengyelvidék ügyében — Beck külügyminiszter nyilatkozott Lengyelország külpolitikájáról — Anglia kárára lényegesen megváltozott a helyzet a Távolkeleten — Palesztinában újra fellángolt a terror

A vasárnapi általános munkaszünet ellenére is rendkívül élénk volt és eseményekben gazdag az elmúlt 24 óra. A legjelentősebb a feljegyzésre érdemekek közül mindenestre az olasz és német kormányok azon elhatározása volt, amely szerint elvállalták a döntőbírói szerepet az ismert Budapest-Prága ügyben és ezzel a kérdésnek valóban döntő jellegű fordulatot adtak. Az erről szóló kérdések szinte egyöntetűen azt jegyzik meg, hogy az utóbbi idők legfontosabb megnyilatkozása volt az állandósítandó béke felé és így jósos a remény arra, hogy a Csehszlovákia körül kifejlődött bonyodalom kedvező megoldásra talál. Igen nagy horderejű a nemzetközi sajtó szinte ervöntetű a nemzetközi sajtó szinte ervöntetű azon megállapítása is, hogy a totális rendszerű államok egysége elvitathatatlanul szétbontathatlan és azzal Európának mindig számolnia kell. Végül igen fontos az általános helyzet további kialakulására nézve a japán sajtó azon közlése is, hogy a brit-japán tárgyalásokat teljesen új alapokra kell fektetni, mert Japán ma már nem mondhat le azokról az előnyökről, amelyeket harcászati uton kivívott magának. Ez mindenestre súlyos csapás a brit érdekekre nézve, akkor, amikor igazán kevesen múlt volna a japán imperializmus letörése azelőtt, mielőtt a japán-olasz-német egyezmény még

létre nem jött. Itt azonban London éppen olyan súlyos hibát követett el, mint annak idején Páris, amikor a demokratikus alapokon álló, ugynevezett weimari német köztársasággal szemben minden engedmény megadása elől mereven elzárkózott és ezzel Hitler megerősödését hatékonyan elősegítette. Végül említésre méltó Beck lengyel külügyminiszter nyilatkozata is, amellyel lefektette Lengyelország külpolitikai álláspontját és ezzel több téves híresztelést cáfolt meg.

A részletes jelentések a következők: (RÓMA.) (Rador.) A római megbeszélések a hírek szerint a következő pontokban állapodtak meg: Olaszország és a Harmadik Birodalom hajlandók a nyugati demokratikus hatalmakkal való együttműködésre. Számolnak azzal, hogy a franciaországi és angolai belső helyzet a müncheni tanácskozások után derülétképpen alakul. Ezt a feltevést megerősíti Daladier legutóbbi beszéde is. Németország és Olaszország szerint a spanyol kérdést csakis Franco tábornok teljes győzelmével lehet megoldáshoz juttatni. Mindkét ország ellen van bármiféle közvetítő mozgalomnak, amely csak a spanyol nemzetiek diadalát kompromittálhatja. A fegyverkezések ügyében Olaszország és Németország hajlandók Franciaországgal és Angliával megegyezni és kedvezően

fogadják azoknak a tárgyalásoknak a gondolatát, amelyek a fegyverkezések korlátozásának célját szolgálják és amelyek az összes érdekelt országokra nézve elfogadható alapokon nyugszanak. A magyar-csehszlovák kérdésben úgy vélik, hogy a két kormány diplomáciai uton megoldhatja Prága és Budapest viszályát és egyezményes megoldást hozhat létre. Idevonatkozóan a német és olasz szakértők most dolgoznak a szükséges tervezeten. A közös magyar-lengyel határ megvalósítására viszont kevés lehetőség mutatkozik.

A NEMZETKÖZI SAJTÓ A RÓMAI MEGBESZÉLÉSEKRŐL

(LONDON.) (Reuter.) A nemzetközi sajtó érdeklődésének középpontjában változatlanul a római tárgyalások állanak. A Sunday Times szerint a Duce, Ribbentrop és Ciano megbeszéléseinek legfőbb programpontja a cseh-magyar kérdés volt és ebben a két totális rendszerű állam teljes összhangba hozta eigondolásait. Nem kétséges — írja a lap — hogy a Duce akarata érvényesült. Az Observer véleménye az, hogy a két állam vezető politikusai a gyarmatkérdést is magukévé tett és itt is teljes egyvonalúságot építettek ki. Berlinnek szüksége van Róma támogatására, ennek ára viszont az volt, hogy Berlinnek el kellett fogadnia Mussolini álláspontját a magyar kérdéssel kapcsolatban. A Petit Parisien szerint a két állam egysége nyilatkozott meg a megbeszélésekben. A Giornale d'Italia azt írja, hogy a két állam hivatott képviselői mindent megvitattak, amiket érdeklí és leszögeztek közös álláspontjukat. A Messagero megjegyzi: tekintettel arra, hogy a demokrata államok közötti fegyverkezési láz szöges ellentétben áll a müncheni megállapodás szellemével, Róma és Berlin előtt nyilvánvalóvá lett az egymásrautaltság.

(RÓMA.) (Rador.) A Voce d'Italia hasábjain Virginio Geyale a következőket írja:

— A cseh-magyar kérdés gyors és kielégítő megoldás felé halad, mert Róma és Berlin álláspontja egyöntetű. Ezt három pontban lehet összefoglalni:

1. Berlin és Róma azon a véleményen vannak, hogy a gyors megoldás mindennél fontosabb.
2. Berlin és Róma rokonszenve és szolidaritása teljes Magyarországra iránt.
3. Berlin és Róma jóindulattal nézik az új csehszlovák köztársaság felépítését.

A Völkischer Beobachter úgy vélekedik, hogy felesleges ebben a kérdésben minden további polémia. A Harmadik Birodalom tisztában van a helyzet komolyságával és ismeri a sérelmeket. Ezek szerint fogja meghozni határozatait.

RÓMA ÉS BERLIN A FÉLHIVATALOS SAJTÓ UTJÁN KÖZLI HATÁROZATAIT

(RÓMA.) (Stefani.) Hivatalos helyről szerzett információk szerint Róma és Berlin a magyar-cseh kérdésben hozott határozatait a félhivatalos sajtó utján közli a nyilvánossággal.

UMBERTO TRÓNÖRÖKÖS HITLER KANCELLÁRNÁL

(BERCHTESGADEN.) (DNB) Umberto olasz trónörökös tegnap felkereste obersalzbergi villájában Hitler kancellárt, akivel kétórás megbeszélést folytatott. Ezután megvillásreggelizett a Führerrel, majd délután a kancellári gépkocsin visszatért Münchenbe.

RIBBENTROPP HAZAÉRKEZETT

(MÜNCHEN.) (DNB) Tegnap délben Ribbentropp külügyminiszter Münchenbe érkezett, ahol az állomáson többek között Attolico berlini olasz nagykövet fogadta. Ribbentropp ezután jelentéstétel végett felkereste a Führert.

A FRANCIA MINISZTER-TANÁCS

(PÁRIS.) (Rador.) Ma délután minisztertanács lesz, amelyen behatóan megvitatják a pénzügyi helyzettel kapcsolatos javaslatokat és intézkedéseket. Ezek az ország általános gazdasági és pénzügyi helyzetének újjászervezésére vonatkoznak.

(PÁRIS.) (Rador.) A radikális szocialista párt marseillei kongresszusának határozatát kommentálva a Jour a következőket írja: A kongresszus a Népfrontot eltemette. Minden idevonatkozó bizakodás megdőlt. Az Oeuvre szerint Daladier valódi pártvezetőként szerepelt. Csak az a kérdés most, tudja-e mit fog holnaptól kezdve tenni. Megkísérli-e az összes franciákat alávetni egy ugynevezett gazdasági háborúnak, amelyet mar jó ideje kellett volna vállalnunk a legteljesebb bátorsággal.

FRANCIAORSZÁG NEM AD GYARMATOKAT

(PÁRIS.) (Rador.) (Havas.) Jól tájékozott körök szerint Franciaország egyáltalán nem gondol semmiféle gyarmatterületnek Németország részére történő átadására. Illetékes franciák körök kijelentik, hogy az összes francia gyarmatok az ugynevezett biztonsági zónát alkotják és háború esefén embertartalékul és az ellátás támogatására szolgálnak.

CHAMBERLAIN UJABB TERVEI

(LONDON.) (Rador.) Egyes lapok jelentik, hogy Chamberlain újabb erőfeszítést kísérel meg a világ megbékítésére, mielőtt döntene egy új ellátási minisztérium létesítése céljából, illetve mielőtt bevezetné Angliában a legteljesebb fegyverkezési politikát, melynek veszélyes következményei lehetnek az angol gazdasági életre nézve.

A BOLGÁR ÉS JUGOSZLÁV MINISZTERELNÖKÖK TALÁLKOZÁSA

(SZÓFIA.) (Rador.) Megerősítik azt a hírt, hogy Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök és Kiosszejvanoff bolgár miniszterelnök október 31-én 11 órakor találkozni fognak a bolgár-jugoszláv határon.

MEGEGYEZÉS A NÉMET-ORSZÁGI LENGYELEK ÜGYÉBEN

(BERLIN.) (Rador.) Mindazokat a lenevel alattvalókat, akiket a rendőrség letartóztatott, a lengyel és német kormányok között történt megbeszélés értelmében szabadlábra helyezték. Ugy tudják, hogy a német rendőrség összesen 1300 személyt tartóztatott le. Abból a 6000 emberből, akiket a határra vittek, 3000 lenevel területre lépett és ott maradnak a lengyel-német tárgyalások teljes befejezéséig. Azok a lenevel alattvalók, akik nem lépték át a határt, a német hatóságok részéről ígéretet kaptak, hogy visszatérhetnek otthonukba. Egy részük már vissza is érkezett Berlinbe, Münchenbe és Leipzigba. Mások megfelelő anyagiak hiányában most várják a segítséget, hogy hazatérhessenek régi otthonukba.

A NÉMET ÉS OLASZ KORMÁNYOK VÁLLALTÁK A DÖNTŐBIRÓI SZEREPET A CSEH-MAGYAR AFFÉRBAN

(BUDAPEST.) (MTI) A német és olasz kormányok hivatalosan közölték Budapesttel, hogy a magyar-cseh viszonyban vállalják a döntőbírói szerepét azzal a feltétellel, hogy egy magyar, mint a cseh kormányzatok előre is kötelezik magukat az ítéletnek feltétel nélküli elfogadására. Ezt a közlést délután a Venci olasz követ és délután Wachtmeister német ügyvivő adták át Kánya Kálmán külügyminiszternek, aki azonnal jelentést tett a kormányfőnek. Imrédy miniszterelnök erre délután félhétre minisztertanácsot hívott össze, amelyen jelen voltak az összkormány tagjai. A minisztertanács megelégedéssel vette tudomásul a közlést és teljes bizalmát fejezve ki a döntőbíróiságot vállaló Itáliával és Németországgal szemben, elhatározta, hogy a feltételezés tekintetében azonnali választ ad úgy Rómának, mint Berlinnek is. Ez még az este folyamán meg is történt. A magyar közvélemény is megnyugodott a helyzet ezirányú alakulásában és Imrédy sikerének tudja be, hogy a kérdés 3 hónap helyett 1 hónap alatt elintéztést nyer. Ugyancsak Budapestről közlik, hogy a döntőbíróiság minden valószínűség szerint még e hét közepén összeül, viszont az átadandó területek katonai kiürítése tekintetében a tárgyalások a magyar-cseh katonai bizottság között Pozsonyban még ma megkezdődnek.

NOVEMBER 2-ÁN ÜLNEK ÖSSZE A DÖNTŐBIRÁK

(BUDAPEST.) (Rador.) A döntőbíróisági eljárással kapcsolatosan közlik, hogy Magyarország elfogadja a döntőbíróisági határozatokat teljes mértékben úgy Németország, mint Olaszország részéről. Ugy tudják, hogy Ciano és Ribbentrop mint az olasz, illetve német döntőbírók november 2-án, szerdán ülnének össze Bécsben tanácskozássra, míg a magyar és csehszlovák katonai szakértők tanácskozása a területek átadásának módjairól már ma, hétfőn megkezdődik Pozsonyban.

NÉMETORSZÁG IGÉNYEI CSEHSZLOVÁKIÁTÓL

(BERLIN.) (Rador.) A német-cseh egyezmény értelmében Csehszlovákiának szállítania kell a Harmadik Birodalom részére 60 ezer vagon árut, 500

mozdonyt és személykocsit, továbbá nagymennyiségű nyersanyagot, textiltermékeket és gépeket.

HIREK CSEHSZLOVÁKIÁBÓL

(VARSÓ.) Lengyel körök szerint a Volosin elnöklete alatti rutén kormány rövidesen távoznék a helyéről. Ez a kormány egyébként az összes ruszin szervezeteket feloszlatta, viszont lövész-szövetséget szervez, amely Konovaloff ezredes nevét viseli, aki az ukrán függetlenségi harc idején a lengyelek oldalán harcolt. Az orosz ezredes később Brüsszelben merénylet áldozata lett. Egyes hírek szerint Tencik miniszter, aki a vád alá helyezett Brody volt ruszin miniszterelnök bizalmas emberei közé tartozott állítólag lemondani készül.

BECK LENGYEL KÜLÜGY-MINISZTER NYILATKOZATA

(VARSÓ.) (Lengyel T. I.) Beck lengyel külügyminiszter tegnap az Egyesült Államokbeli Hearst lapok munkatársa előtt igen érdekes nyilatkozatot tett Lengyelország külpolitikai álláspontjára vonatkozólag. A nyilatkozat többek között így hangzott:

— Lengyelország nagyon jól tudja, hogy Európa régen meguntta azt, hogy még mindig úgy kell lefeküdni, fegyverrel a párnája mellett. Tudja azt is, hogy a status quonak is meg vannak a maga előnyei, de a békés elrendeződéseknek is. A lengyel kormány mindig mint realitást tekintette Csehszlovákiát és állandóan érezte, hogy területi

sérelmei vannak vele szemben. Ez most elintéztést nyert és a Prága-Varsó viszony nem a győztes és legyőzött viszonya, hanem az olyan két fél, akik számadásukat egymással elvégezték Csehszlovákiának még vannak elintézetlen ügyei és a lengyel kormány álláspontja itt az, hogy ezeket a függő kérdéseket is rendezni kell. Áll ez első sorban a ruszin földre. Ami a litván kérdést illeti, meg kell mondanom, hogy Litvánia felosztására vonatkozólag Berlin és Varsó között nem folytak tárgyalások, de nem folytak megbeszélések Danzigra vonatkozólag sem. Ezek a hírek egyszerűen légből kapottak és nélkülöznek minden hitelességet. Nagyon jól tudom — folytatta Beck külügyminiszter — hogy a mi külpolitikánk sokaknak nem tetszik, de ez aligha zavar a mi elgondolásunkban és célkitűzéseinkben. Amikor a szovjettal megemeltámadási szerződést kötöttem, azt mondták rólam, hogy elárultam a nyugati kultúrát és a mai társadalmi rendszert. Amikor Németországgal állapodtam meg, akkor azt mondták rólam, hogy elárultam a demokráciát. Ez utóbbi azonban a legkevésbé igaz, mert ma már mindenki tudja, hogy Németország nélkül tartós béke nem lehet sem Európában, sem a világon. Véül — fejezte be nyilatkozatát a külügyminiszter — ismételen hangsúlyozom, hogy célunk az összes sérelmek elintézésének közvetítése, mert csak így remélhető, hogy Európa legelőbb egy emberöltőn keresztül békében maradhat.

Gyarmatokat követel a lengyel sajtó

(VARSÓ.) (Lengyel T. I.) Az általános rendezéssel kapcsolatban a lengyel sajtó egyre erőteljesebben követeli az ország gyarmatigényeinek kielégítését. Az országnak — írják a lapok — 35 millió lakosa van és nincs helye a kivándorlásra. Nyersanyaglelőhelyekben egyes cikkeket tekintve igen szegény és ezért szüksége van gyarmatokra.

LENGYEL-SZLOVÁK TÁRGYALÁSOK

(POZSONY.) (Szlovák T. I.) Dr. Tiso és Durcsánszky miniszterekkel egy lengyel delegáció tárgyal az árvali és szepességi lengyelek helyzetéről és a végleges lengyel-szlovák határról.

A SPANYOL HELYZET

(BARCELONA.) Negrin miniszterelnök beszédet tartott, amelyben kijelentette, hogy a spanyol köztársasági kormány szilárdan ellenáll minden közvetítő kísérletnek és kéri kormánya jogainak nemzetközi elismerését. Majd gunyosan emlékezett meg a 10.000 olasz önkéntes visszahívásáról és kijelentette, hogy a barcelonai kormány minden könyörület nélkül fog eljárni azokkal szemben, akik az ő ügyeiben beleavatkoznak.

SAGUNTA ÉS VALENCIA UJ-BÓLI BOMBÁZÁSA

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzeti spa nyol légi haderők tegnap ismételen he-

ves bombatámadást intéztek Saguna és Valencia katonai jellegű épületei, mólói és repülőtere ellen. A bombázásnak, amint jelentik több halálos áldozata van.

JAPÁN CSAK UJ ALAPOKON KEZDHEK TÁRGYALÁSOKAT

(TOKIÓ.) (Domei.) A japán sajtó Arita külügyminiszter hivatalbalépésével foglalkozva megjegyzi, hogy a japán-angol tárgyalások első fejezete Ugaki tábornok távozásával lezárult. A Nisinisi szerint Ugaki volt külügyminiszter és Craigie brit nagykövet kezdték ugyan tárgyalásokat a London-Tokió jóviszony újbóli helyreállítása végett, de ezek a tárgyalások most már elvesztették alapjukat, mert a helyzet azóta lényegesen megváltozott. Ha Angliában az a vélemény kerekedik felül, hogy Tokióval a régi barátságot fel kell eleveníteni, úgy Arita külügyminiszter is készséggel rendelkezésre áll, de Londonnak akkor számolnia kell a jelenlegi állapotokkal, mert csak ezeknek az alapjain lehet a régi viszonyt szabályozni.

Hasonlóképpen írják a többi lapok is és annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy Nagybritánia, mérlegeli Japán hadisikerét és ezek szerint igyekszik az új meg egyezés megkötésére.

UJABB TERRORHULLÁM PALESZTINÁBAN

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) A Szentföldön néhány nap óta újabb terrorhullám

indult el, ami a brit hatóságoknak igen nagy gondot okoz. Baga Gharbija faluban egy cirkáló őrzés alatt, rálöttek és a vezető altisztet súlyosan megsebesíték. Erre a környékről összvonult karhatalmi osztagok körülzárták a falut és megkezdődött a házkutatás. Azokat az épületeket, ahol fegyvert találtak felrobantották és tulajdonosait őrizetbe vették. A letartóztatottak közül többen szőkeket kíséreltek meg, ezeket lelőtték. A jeruzsálemi óvárosban összetűzésre került a sor a templomba igyekvő zsidók és az arab terroristák között, amelyből általános verekezés fejlődött ki. A brit csapatok csak úgy tudtak rendet csinálni hogy fegyverüket használták. Ennek következtében sok sebesülés is történt. Emiatt az arab nemzeti tanács tiltakozott a kormányzóságnál, amely a tiltakozást azzal utasította el, hogy a brit csapatok csak abban az esetben használják fegyverüket, ha megtámadják őket. Haifában az arab terroristák sztrájkba kényszerítették a dokkmunkásokat és a sztrájkőrök közül kettőt lelőttek. A tettesek közül egyiket elfogták, halálra ítélték és azonnal kivégezték. Nablus környékén két zsidó telepítvényt házait felgyújtották és rálöttek azokra, akik az oltásban résztvettek. Bethlemben több bombát dobtak a tiszogatók során bevonuló angol katonaságra. Ghazában megkísérelték az egyik bank kifosztását. A Jeruzsálem-Haifa vasútvonalon két helyen felszedték a síneket és mintegy 20 helyen kidöntötték a táviró és telefonpóznákat. A brit kormányosság újabb szigorú rendszabályok életbeléptetésére szánta el magát.

MEGKEZDIK KINA UJJÁ-ÉPÍTÉSÉT

(LONDON.) Reuter szerint az új japán külügyminiszter Arita személye a legjobb választás abból a szempontból, hogy Kína újjáépítése Hankeu és Kanton elfoglalása után mielőbb megkezdődhesse. Arita különös figyelmet fog szentelni Japán, Anglia és az Egyesült Államok felé irányuló viszonyának, illetve a kommunista-ellenes német-olasz-japán összefogásnak.

A bolondok házából jött és oda került vissza a szolnoki járásbíró és városháza betörője

(SZOLNOK.) Ez év tavaszán Plósz István állásnélküli géplakatos betört a szolnoki városházára és a járásbíróház épületébe, megfurta a pánccelszekrényeket és 50.000 pengőnél többet zsákmányolt. Letartóztatták s a lakásán tartott házkutatás során egy 40.000 pengős tükörkényvet találtak. Plósz bevallotta a betöréseket mire bevitték a szolnoki ügyészség fogházába. Védője arra való hivatkozással, hogy a betörőt már elmeorvosintézetben ápolták, kérte védelem elmeállapotának megvizsgálását. A szolnoki törvényszék a kéresemek helyett adott s a törvényszéki orvosszakértők most terjesztették elő véleményüket, amely szerint Plósz István elmebeteg. A szolnoki törvényszék erre megszüntette az eljárást és a betörőt visszavittette az elmeorvosintézetbe.

— Halálozás. Id. Gáll János nyugalmazott pénzügyi tisztviselő f. hó 30-án elhunyt. Temetése november 1-én d. e. 11 órakor lesz a köztemetői nagykápolnából.

— Házasságra vezetett a légvédelmi sötétség. „Nem tud vigyázni, maga tökfilkó”, rivalg Mary Strickland, csinos southamptoni lány Ian Lennox kedelmi utazóra akivel az uccán összejött, amíg a légvédelmi gyakorlatok során egész Southamptont elsötétítették. Az utazó oly udvariasan mentegődött, hogy a párocska csakhamar összeharagkozott és együtt „nézték végig” az elsötétítést. Egy hét múlva Lennox Guernsey szigetére hívta Strickland kisasszonyt, hogy együtt bámulják az ottani légvédelmi gyakorlatokat. Az elsötétítés alatt az utazó megkérte Miss Strickland kezét és a légvédelmi szerelem házassággal végződött.

Kegyeletes ünnepség keretében helyezték el Mária királyné aranszelencébe zárt szívé a balcici kápolna oltárán

(BUCURESTI.) Október 29-én, szombaton, az elhunyt Mária királyné születésnapjának évfordulóján helyezték el kegyeletes ünnepség keretében az ország nagy királynéjának arany urnába zárt szívé a balcici királyi kastély Stella Maris elnevezésű kápolnájába. A királyné aranyurnába zárt szívé a főváros egyik templomának oltáráról, a megtartott istentisztelet után szállították át Balcicba. A királyné szívé szállító udvari vonattal utazott Balcicban II. Károly király Öfelsége, Mihály gyulafehérvári nagyvajda, trónörökös, Erzsébet főhercegnő, Ileana főhercegnő, Habsburg Antal főherceg és Hohenzollern főherceg. A királyi vonat az állomáson Paul Theodorescu repülésügyi és tengerészeti miniszter fogadta, a constantjai kikötőben a diszörség élén. A megtartott istentisztelet után Károly király Öfelsége, Mihály

gyulafehérvári nagyvajda, trónörökös, a királyi ház tagjai és az előkelőségek a Regina Maria torpedóromboló hajóra szállottak át, amely Balcicba vitte őket. A hajón a Mária királyné szívé tartalmazó aranyurna mellett diszörség teljesített szolgálatot. Az aranszelence körül helyezték el a királyi család, a kormány és a román tengerészet kegyeleti koszorúit, Balcicban a hajót ünnepélyesen fogadták. Az aranszelencét, amelyet briliánsok, smaragd és zafirkövek, valamint igazgyöngyök ékesítenek a Stella Maris kápolna oltárára helyezték el és Gherontie, Constanta püspökének gyászistentisztelete után a kegyeletes ünnepség véget ért. Károly király Öfelségét és a királyi udvar tagjait a királyi különvonat délután 4 órakor szállította vissza Constantából a román fővárosba.

Halottak napja

A halottak boldog emberek. Így tartja róluk a szólás-mondás. Igen, nyugodtak és nyugalmukat nem zavarja senki, semmi. Igazában azonban még sincsen így, mert bizony sokszor megtörténik, hogy a halottakat is kitelepítik. Ez azonban rendesen mégis csak bizonyos idők multával szokott megtörténni. A halál után tehát legalább egy darabig békeségben aludhatnak a föld mélyében egy más mellett az ellenségek, a jóbarátok, a gonoszak és a jók mindennemű megkülönböztetés nélkül. És ha semmi más jelentősége nem volna az évről-évre megismélt Halottak Napjának, már az az egyedüli jelentősége, hogy akaratanul is az elmúlásra emlékeztetik az embert, hogy valamilyen megmondásra inti abban a tekintetben, hogy ne legyen gyűlölködő, gonoszkodó és irigykedő, már magában véve is szép és mély ségesértelmű ünnep. De további jelentősége az, hogy megerősíti a lelkekben a kegyelet érzését, felújítja bennük az ősök és hagyományok tiszteletét a megemlékezés gyertyáit gyújtja meg velük, az apák, anyák, testvérek, rokonok, barátok ismerősök sirjain s hogy odavezéreljék lépteiket tusakodó, mohó életüket egy-egy csöndes sirhoz, ahol pillanatra talán de kimosódik belőlük minden rossz és alantas emberi ösztön és csak a jóság és szeretet, a hozzátartozókra való kegyeletteljes visszagondolás éj a szívükben. Ez az érzés pedig szent és tiszta. És ha a Halottak Napja mindenkinek évente csak egyszer adja ezt a szent és tiszta érzést, már sokat adott.

Sokat, mert talán így végre valamikor mégis csak megújodik az emberek lélek, hogy lehessen mindig és minden vonatkozásban igazi nemeslelkű és tisztult gondolkozású ember. Ember és semmi más.

(t.)

Megállapították az új beváltási árfolyamokat

(BUCURESTI.) A devizák hivatalos árfolyamait a külföldi áruforgalomra érvényesen és november elsejével kezdődő kötelező érvényességgel a következőképpen állapították meg, eljuttatva az értesítést a vámhatóságokhoz. Az aranyfont 1122.77, aranydollár 230.71, arany svájci frank 44.52, arany francia frank 9.04. Ezekben az árfolyamokban a 38 százalékos felár is benne van. A bankjegyforgalomban a 38 százalékos felárát is beleszámítva az árak ezek a vételnél, illetve eladásnál. (Az első a vételi, a második szám az eladási árat jelenti): Font 668, 678.35, egyiptomi font 685, 695.60, palesztinai font 669.03, 679.38, dollár 139.95, 142, török font 83, holland forint 76.11, birodalmi márka 36.51, 38.44 csehkorona 2.98, 3.02, svájci frank 31.81, 32.29, pengő 26.50, 27, francia frank 3.60, 3.81, olasz lira 7.17, dinár 2.89 305, drachma 0.99, 1.

MEGNYILT! **Dordai Trajan SZÖRMEZALONJA** Cluj, Strada Regina Maria 6-8. Első emelet. Mindennemű szörmemunkák, alakítások a legújabb modellek szerint legjutányosabban készülnek.

Egyelőre nincs szó a magyar feliratok engedélyezéséről

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A moztulajdonosokhoz megérkezett a porpagandaügyi minisztérium leirata, amely engedélyezi a filmekről készült és filmek propagandájául szolgáló uccai hirdetések a filmek címének (kisebb betűvel, mint a román szöveg) magyar nyelven szóló megnevezését és ismertetését is. Ugyanakkor engedélyezik a filmek meséjéről vonatkozó röpcéduláknak a román nyelven kívül magyar nyelven való megszóvegezését. Arra vonatkozólag azonban hogy a filmek a román nyelven kívül magyarnyelvű feliratot is engedélyeztek volna, mindezideig hivatalos értesítés nem érkezett, így tehát a hirtelre vonatkozó része egyelőre korainak bizonyult.

Megjelent az Aranybányák és Bányavállalatok Bankjának felállításáról szóló törvényrendelet

Az általa értékes kincseinek kibányászására és feldolgozására alakult pénztézet jelen és mértékben fogja támogatni az ősbányatermelőket is

(BUCURESTI.) A Monitorul Oficial 232. számában megjelent az a rendelet törvény, amely módosítja és kiegészíti a Romániai Aranybányák és Bányavállalatok Bankjának alapításáról szóló törvényt és amely pénztézetnél érdekeltiséget vállalnak a Román Nemzeti Bank, a pénzügyminisztérium, valamint a nemzetgazdasági minisztérium is.

Az új pénztézetnek az a hivatása és feladata, hogy létesítsen, irányítson és tevékenységében fejlesszen olyan kitermelő vállalatokat, amelyek az általa ásványi anyagainak kihasználására alakultak, létesítsen, irányítson és tevékenységükben támogasson ásványi termékeket feldolgozó, átalakító, iparusító és forgalombahozó vállalatokat és általában bekapcsolódják az olyan vállalatok tevékenységébe, amelyek ásványi termékeket, vagy azzal rokkor-cikket termelnek ki a föld mélyéből, ipari uton dolgoznak fel és hoznak forgalomba.

Az új pénztézetnek további feladata, hogy támogassa a gazdasági szempontból hasznos tevékenységet kifejtő oly-

gyami és hozományi jellegű alapítványok céljaira is felhasználhatók és minden tekintetben az állampapírok kedvezményeiben részesülnek.

A pénztézet a Nemzeti Bankkal megkötendő külön megállapodása értelmében magánosokkal is köthet bankügyleteket az aranyra és az egyéb értékes nemesfémekre vonatkozólag. Hiteleket folyósíthat, különböző határidőkre, a bányaiüzemekkel kapcsolatos iparvállalatok létesítése céljaira és az ősbányatermelők támogatására, segítségére.

Hogy a kitermelők részére nyújtandó segítség és támogatás reális keretek között legyen megvalósítható, az Aranybányák és Bányavállalatok Bankja jogosult a kitermelő elsőrendű szükségleteit és felszereléseit tartalmazó lelakatokat létesíteni, külön kereskedelmi szolgálatot megszervezni, amely a bányaműveléshez szükséges eszközöket és felszereléseket szerzi be, motorikus erőközpontokat létesíthet és jogosult iparvasutak építésére is.

A vonatkozó törvényrendelet értelmében ez a pénztézet jogosult külön Tanulmányi Hivatalt felállítani, amely a romániai bányaiüzemeket és az azokban folytatott kitermelést tanulmányozza és szakmai tanácsokat ad a szakkérdésekben és irányítja a nemesfémeket tartalmazó ásványi termékek feldolgozását, illetve azokból az értékes anyagok kivonását. A hitelre szoruló szakmai vállalatoknak felszerelési és üzemi célokra a pénztézet kölcsönöket folyósíthat amelyeknek kamata nem lehet egy-két százaléknál magasabb a Banca Naționala lezárolási kamatlábnál. Ilven hiteleket azonban csak román nemzetiségű, fizikai vagy erkölcsi személyek kaphatnak valamint a társaságok és olyan szövetkezetek, amelyeknek tagjai ősbányatermelők.

Az Aranybányák Bankjának jogai A Romániai Aranybányák és Bányavállalatok Bankjának alapszabályai ki egészítő részét alkotják a módosító törvénynek és azokat csak a pénzügyminiszter és a nemzetgazdasági miniszter jelentése alapján és előterjesztése minisztertanácsi határozattal lehet megváltoztatni. Hogy a pénztézet részéről folyósított hitelek minél hatályosabban legyenek ellenőrizhetők, a bank fo-

lyószámla kivonatainak alakja minden tekintetben megegyezik a kincstári adó kivonatok alakjával. Az érvényben levő polgári és kereskedelmi törvénykönyv előírásaitól eltérően az Aranybányák és Bányavállalatok Bankja részéről folyósított zálogkölcsönök elsőbbségi jogot élveznek. Zálog foganatosítható a Bank részéről az összes átalakításokra, feldolgozási műveletekre, még akkor is, ha ezeket a műveleteket a kölcsöntvevő végzi, függetlenül attól, hogy az átalakítási művelet jóhiszeműen, vagy rosszhiszeműen történik-e.

A pénztézet alapítási okiratai, úrlapjai, az alapítói felemelésével kapcsolatos új részvénykiadások, valamint az összes ügyletek mentesek mindennemű bélyeg- és iktatási költség alól, mentesek az okmány és bírósági bélyegek alól, valamint minden olyan illeték és adó alól, amelyekből származó jövedelem valamely különleges alapot gyarapítana. Ez a pénztézet mentes a banktörvénynek és a hitelek folyósítása megkönnyítésének törvényében előírt rendelkezései alól is.

A részvények névértéke

A pénztézet felállításáról szóló törvényrendelet, illetve a bank új alapszabályai értelmében a részvénytőke darabonként 500 lej névértékű és névreszülő részvényekre oszlik. Kibocsáthatók 10, 20, 50 és 100 darabra összevont részvénycímletek is. A pénztézet kötelezvényeket is kibocsáthat, amelyeknek értéke a lejegyztet alapító és tartaléktőke tisztes összegéig terjedhet. Kibocsáthat továbbá hennutatóra szóló pénztári jegyeket, bonokat is. A kölcsönöket rendelkezési jegyre folyósíthatja, amely rendelkezési jegyek ingatlan és reális fedezettel bírnak. A pénztézetet 11 tagból álló igazgatóság vezeti, akik közül a 6 igazgatósági tagot a részvényesek közgyűlése választ meg, 1 tagot a pénzügyminisztérium, egyet a nemzetgazdasági minisztérium, egy tagot a földtani intézet, egyet a Román Nemzeti Bank, egy tagot a RIMMA vállalat delegál és végül az igazgatóságnak tagja az a közgazdaságtani egyetemi tanár is, akit a pénzügyi és a nemzetgazdasági minisztérium közösen jelöl ki az igazgatóságba. Az igazgatósági tagok megbízatása négy évre szól.

A pénztézet tiszta haszna a következőképpen osztandó el: 15 százalékkal kell gyarapítani a tartalékalapot, maximum 40 százalék illeti meg a részvényeseket, 5 százalék az igazgatónács jutaléka, 5 százalék a bankszemélyzet jutalmazására fordítandó, 20 százalék pedig a bányai és geológiai tanulmányi alap, valamint a kihasználás módozatainak és újabb kutatások alapjának gyarapítására fordítandó.

—o—

Teljes erővel folyik a munkakönyvek kicserélése

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A munkakönyvek kicserélése jelenleg legfontosabb kérdése a város dolgozó osztályának. Sokszor vannak, akiket ez a kérdés érint és ez indította arra munkatársunkat, hogy felkeresse Hossu titkárt a teljes erővel dolgozó Munkakamara vezetőségének agilis tagját, aki a következőképpen nyilatkozott:

13.000 munkakönyv

Hosszu hónapokig tartó munka után nemrégiben jutottunk el ahhoz az öröndetes eseményhez, hogy a körzetünkhöz tartozó Munkakamarák által beküldött és a munkakönyvek becserélésére vonatkozó iratokat rendezzük. Ilyen módon Kolozsváron, mintegy 13 ezer iratcsomót intézünk el, ennyi is a kiváltság, kerülő munkakönyvek száma. Tordán 4 ezer, Marosvásárhelyen 9 ezer, Besztercén 2800, Désen 2400 és Máramaroszigeten 3000 kérést adtak be, amelyeknek legnagyobb részét mi el is intéztük. Természetesen voltak olyan kérések is amelyeket visszautasítottunk és ha ezeknek ügyében a legfelsőbb közigazgatás; szervek döntést hoztak, akkor a minisztérium utasítása alapján járunk ezeknek elintézésében is

A munkakönyvek kiváltása a leggyorsabb ütemben folyik. Mi mindent megteszünk, hogy az igényeket kielégítsük, a munkásságon van a sor, hogy most idejében jelentkezzenek és váltsa ki munkakönyvét, amit egyébként Kolozsváron mintegy hatezer munkás már meg is tett. Hátra van azonban még 7 ezer munkakönyvnek a kicserélése, amelyre vonatkozólag a Munkakamara ezúton hívja fel a munkásság figyelmét és kéri, hogy azokat a lehetőség szerint minél gyorsabban váltsák ki. A munkakönyvek kicserélési ideje hétfő kivételével minden délelőtt és hétfőn, kedden és pénteken délután.

Tanulmányi kirándulás Tordára

A Munkakamara vezetősége egyébként úgy határozott hogy a „Munka és Jókedv” mozgalom keretében november hó 4-én, a helyi gyárak 90 munkásának részvételével kirándulást rendez Tordára és Aranyosgyéresre, ahol az ottani gyárakat megtekintjük. A munkásokat az üzemvezető-mérnökök tanácsa alapján választjuk ki és természetesen csak a legjobb munkásokat viszik el az utra, amely számukra teljesen ingyenes lesz.

—o—

TESTEDZÉS

Drámai harcot vívott a Victoria az országos bajnokkal

Féldőben még vezetett, végül 11-eselk apott ki a kolozsvári csapat a Ripensiától. Folytatta győzelmi sorozatát az AMTE: az UDR-t otthonában készítette meghajlásra! 5 dugót kapott a Juventus Temesváron. Nehezen adta meg magát a Carpati a Venusnak

Nem sikerült a Victoriának megtörnne a büvkört a Ripensiával szemben. A kolozsváriak ismét vereséget szenvedtek az országos bajnoktól, bár vereségük szerencsétlen körülmények között jött létre. Féldőben még vezetett a kolozsvári csapat és végül is 11-es pecsételte meg a sorát. A bajnoki forduló favorit-eredményeket hozott. Az AMTE Resicán biztosan győzött az UDR-el szemben, annál nehezebben született meg a Venus győzelme a szivósan küzdő nagybányaiak ellen. Temesváron a Kinizsi kétvállra fektette a Juventust, amelynek most már nem sok bele szólni valója lesz a bajnokságba.

Tizenegyessel veszett a Victoria a Ripensiával szemben

(KOLOZSVÁR.) Ripensia—Victoria 4:3 (2:3). 3500 néző, bíró: Piki Kroner. A Victoria mindvégig többet támadott, az országos bajnok azonban jobb taktikával veredte ki a győzelmet. A kolozsvári csapat az első féldőben különösen szép, lendületes játékot produkált s főlényét gólokban is kifejezésre juttatta. Az első gólt mindjárt a játék megkezdése után a Ripensia érte el Bindea révén. Az egyenlítés nem váratott soká magára. A 8. percben Szántó remekül kicselezte a védőket s pompás lövéssel jutatta hálóba a labdát. 1:1. Változatos játék után, amelyben a Victoria volt a többet támadó fél, a 21. percben Pop III. éles bombája vezetéshez juttatta a kolozsváriakat. Nem soká tartott azonban a Victoria öröme, mert a 25. percben

Oprea egyenlített. 2:2. A Victoria most belefeküdt a játékba és kemény ostrom alá fogta az országos bajnok kapuját. Az ostrom a 42. percben hozott eredményt: a 42. percben Cociuban II remekül áttörte a Ripensia „betengátját” és vezetéshez juttatta csapatát. 3:2. A második féldőben drámai harcot vívott a két csapat. A Victoria növelni igyekezett előnyét, a Ripensia viszont menteni akarta a menthetőt. A drámai harc végül is a Ripensia javára dőlt el. A 14. percben Marcu kiegyenlítette a kolozsváriak előnyét, majd a 23. percben Bindea 11-esből a győztes gólt is belőtte a Victoria kapujába. 4:3. A kolozsváriak ezután heves pergőtűz alá fogták a Ripensia kapuját, a temesváriak „légelhárítói” azonban visszaverték a támadást.

Kartöréses mérkőzés Resicán

(RESICA.) AMTE—UDR 3:1 (2:1). 2000 néző, bíró: Vuia. Az aradi munkás csapat hétről-hétre javuló formát mutat. Az UDR legyőzése komoly fegyvertényt jelent s most már bizonyosra lehet venni, hogy a magáratalált aradiak előkelő helyen végeznek a bajnokságban. Reinhardt lőtte az aradiak első gólját a 9. percben. A munkások öröme azonban nem tarthatott sokáig, mert a következő percben Könyig kiegyenlítette a hátrányt. Változatos játék alakult ki ezután. A 37. percben Perneky megugrott, pompásan ívelt labdája utat talált a resicaiak kapujába. A második féldőben az UDR elkeseredetten támadott, az aradiaknak ugyan csak harcolniok kellett nehogy kienjedjék kezükből a mérkőzést. A 22. percben azonban Batrin újabb gólt lőtt és ezzel bebiztosították a győzelmet. A 31. percben Micu, az UDR játékosja egy összecsapásnál olyan szerencsétlenül esett el, hogy karját törte. A tragikus eset mindkét csapatot deprimálta, úgyhogy a mérkőzés végéig csapkodó játék volt.

Verejtékes küzdelemben veredte ki a bajnoki pontokat a Venus

(BUCURESTI.) Venus—Carpati 1:0 (0:0). 12.000 néző, bíró: Muresan. A bajnokság élén álló fővárosi csapat csak igen nehéz, verejtékes küzdelemben vívta ki a bajnoki pontokat. A nagybányaiak igen kemény ellenállást fejtettek ki. Kis szerencsével megfordíthatták volna az eredményt, ami tekintve a Carpati jó szerepléseit, nem is lett volna meglepő. A mérkőzés egyetlen gólja amásodik féldő 37. percében esett, amikor Albu 30 méteres szabad-

rugása utat talált a nagybányai kapuba.

A két csapat így állt fel:
Venus: David — Sfera, Albu — Barbulescu, Gain, Demetrovics — Humis, Ploesteanu, Bodola, Petea, Orza.
Carpati: Hevessi — Ardos, Holzmann — Szerémy II., Gidáli, Hercz — Oprea, Szerémy III., Telegdy, Szóke.

Huszáros atakkal legázolta a Kinizsi a Juventust

(TEMESVÁR.) Kinizsi—Juventus 5:1 (2:1). 3000 néző, bíró: Huneade. A Kinizsi egészen nagyvonalú játékot vontatott fel és valóságos legázolta a bajnoki reményeket tápláló Juventust. A gólok így estek: I. f. 11. Klimek 1:0, 19 p. Klimek 2:0, 34 p. Oana 2:1, II. f. 13 p. Bajusz 3:1, 26 p. Klimek (11-es) 4:1, 36 p. Klimek 5:1.

Gloria ragyogott Aradon

(ARAD.) Gloria—Tricolor 1:0 (0:0). 2000 néző, bíró: Constantinescu (Kolozsvár.) Az aradiaknak igen kemény ellenfél volt a ploestii csapat, amely nehezen engedte ki kezéből a mérkőzést, hősiesen ellenállott. Hogy a Gloria nem aratott nagyobb győzelmet, része van Schrameknek, a ploestiek kaususának, aki szenzációsan védett. A Gloriának, úgy látszik, ismét felragyogott a gloria. A győztes gólt az első féldő 37. percében Fritz lőtte szép akció után.

Harmadik: az AMTE!

1. Venus	8	5	3	0	21:7	13
2. Ripensia	8	4	3	1	25:15	11
3. AMTE	8	4	1	3	20:21	9
4. FC Carpati	8	3	3	2	13:12	9
5. Sportul Stud.	8	3	2	3	13:17	8
6. Juventus	8	4	0	4	18:15	8
7. Rapid	8	2	3	3	11:8	7
8. Kinizsi	8	2	3	18:20	7	
9. Victoria	8	3	0	5	17:16	6

10. Tricolor	8	3	0	5	8:19	6
11. Gloria	8	2	2	4	8:17	6
12. UDR	8	1	4	3	8:13	6

Kiesett az Univeritatea a Román Kupából!

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Olimpia (Szatmár)—Univeritatea 2:1 (2:0). 1000 néző, bíró: Oltean. A szatmáriak megérdemelt győzelmet arattak és így biztosították továbbjutásukat. Gólok: 24. p. Giurgiu 1:0, 30. p. Pfeiffer 2:0, II. f. 8. p. Draga 2:1. (NAGYVÁRAD.) Crisana—NAC 3:2 (1:1). A NAC veresége nagy meglepetés! (FOGARAS.) HTV—Explosiv 4:3 (2:3). (SEPSZENTGYÖRGY.) Oltul—Sparta 1:0 (0:0).

Szeged pontot rabolt a Hungáriától! Zsengeller öt gólt lőtt a Budafoknak is

(BUDAPEST.) A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának nagy meglepetését a Hungária pontvesztéséig keltezte a Szeged csapatával szemben. A Ferencváros és az Ujpest nagy gólaránnyal győztek, a Bocskai újabb vereséget szenvedett s ugylátszik a debreceniek ebben a bajnokságban nem tudnak boldogulni. A nagy érdeklődéssel várt Kispest—Nemzeti mérkőzés a pálya rossz állapota miatt elmaradt.

Ferencváros—Taxisok 6:3 (3:0). A bajnoksapat kitűnő csatárjátékkal nyerte a mérkőzést, a taxisok csak az utolsó negyedórán gyújtották be motorjukat, amikor már hat gól terhelte hálójukat. Góllövők: Toldi (2), Sárosi III. (2), Bíró és Sárosi dr., illetve Takács II. (2) és Kiszely. Szeged—Hungária 1:1 (1:0). A szegediek igen jól játszottak s kis szerencsével a megnyerhetők volna a mérkőzést. Gólok: Bárkányi, illetve Titkos. Ujpest—Budafok 8:1 (5:1). Az Ujpestiek

Dacia Unirea (Braila)—Mociornița 5:1 (3:0). A nap egyetlen ligabajnoki mérkőzése, amely Bucurestiben folyt le.

Sodronyipár—Kalan 2:1 (2:0). A „sodronyosok” kaláni kirándulása sikerrel járt: szép győzelmet arattak.

Uj edzőt szerződött a Rapid. Bucurestiből jelentik: A Rapid vezetősége elhatározta, hogy tavasszal új edzőt szerződött a csapat előkészítésére. Auer, a jelenlegi edző mint játékos tovább működik a csapatban.

Olasz bajnokság: Lazio—Torino 1:1, Bologna—Novara 3:1, Milan—Livorono 2:2, Liguria—Bari 1:0, Juventus—Genova 1:1, Ambrosia—Triestina 2:1, Luchesse—Napoli 2:2, Modena—Roma 2:0.

VILÁGREKORDOT USZOTT Feggelen holland uszóbajnok a 200 méteres hátuszásban. Ideje: 2 perc 40.6 mp volt. A régi rekordot a dán Hweger tartotta 2 perc 41.3 másodperccel.

— KÖZEL 3 MILLIÓ NORVÉGIA LAKOSSÁGÁNAK LÉTSZÁMA. A legutóbbi népszámlálás szerint Norvégia lakosságának létszáma 2,893.128, ami az előző évvel szemben 12.600 főnyi létszámszaporodást jelent. Egyébként Norvégiában 1000 férfire 1240 nő esik.

— AZ INDIAI ALKIRÁLY RENDELETE. New-Delhiből jelentik: Az indiai alkirályi hivatal rendeletet bocsátott ki a vallásvillongások gyökeres elfojtására.

— GYARMATOSOKAT TELEPITENEK LIBIÁBA. Tegnap 20 ezer olasz gyarmatoszt készítettek elő utra, hogy ez afrikai libiai gyarmatterületre menjenek.

(TEMESVÁR.) TMAC—FC Loncea 4:2 (1:2). (TURNU-SEVERIN.) CFR—Rovine Gri-vita 2:1 (2:0). (VAJDAHUNYAD.) Minerul—Iancu Corvinul 4:0 (2:0). (BUCURESTI.) Telefon Club—Macabi 2:1 (1:0). — Monitorul Oficial—Ascam 6:0 (4:0). — STB—Metropola meccs szerdán kerül lebonyolításra. (JASI.) Textila—Dragos Vodă 1:0 (0:0). (SUCEAVA.) Cetatea Sucevei—Jahn 2:1 (1:0). (CRAIOVA.) Crai Iovan—Gloria (Bucuresti) 2:1 (1:1). (PLOESTI.) Prahova—Vergu 8:2 (2:1). (MORENI.) Astra Română—Turda 5:1 (GALATI.) DVA—Gloria 1:0 (0:0). (BRAILA.) Franco Română—Doc 4:2 (1:2). (MAROSVÁSÁRHELY.) Mures—Török-
vés mérkőzés elmaradt. (KISENEV.) Mihai Viteazul—Victoria CFR (Iasi) 2:1 (1:1, 1:0, 0:1).

Vereséggel mutatkozott be az alkerületi bajnokságban a Gazdasági Akadémia

Napoca—Gazdasági Akadémia 4:2 (2:1). Az akadémisták bemutatkozása a második osztályu bajnokságban, nem járt sikerrel. A csapat igen jó játékananyagból áll, bizni lehet a későbbi sikeres szereplésében. Góllövők: dr. Boldur (3), Nagy, illetve Sangeorgeanu és Bulzan. Ifjúsági bajnokság. Victoria—Napoca 4:2 (3:1). — Echo—Univeritatea 1:0 (0:0). — UEC—Haggibbor 3:1 (1:1).

könnyen intézték el a Hungária-verő Budafokot. Különösen Zsengeller jó játéka segítette a nagy győzelemhez az Ujpestet. Gólok: Zsengeller (5), Vincze, Kállay és Kocsis, illetve Király.

Elektromos—Phöbus 2:0 (1:0). Szolnoki MÁV—Bocskai 1:0 (1:0). Zugló—Salgótarján 2:1 (0:0).

Igy áll a magyar NB!

1. Hungária	9	7	1	1	22:13	15
2. Ujpest	8	7	0	1	32:9	14
3. Kispest	7	6	1	0	24:10	13
4. Ferencváros	7	6	0	1	24:13	12
5. Nemzeti	8	4	3	1	23:11	11
6. Phöbus	9	4	2	3	15:15	10
7. Budafok	9	3	2	4	12:17	8
8. Szeged	8	2	3	3	13:13	7
9. Szolnoki MÁV	8	3	1	4	13:17	7
10. Taxisok	9	3	0	6	27:26	6
11. Elektromos	9	2	2	5	14:22	6
12. Zugló	9	1	2	6	10:32	4
13. Bocskai	9	1	1	7	13:22	3
14. Salgótarján	9	1	0	8	14:37	2

Megrendezik a görögök a „klasszikus” maratont. Athénből jelentik: A görög atlétikai szövetség elhatározta, hogy ezen túl minden páratlan esztendőben, amikor nincs sem olimpia, sem Európa-bajnokság, megrendezi a klasszikus marathoni futóversenyt az Athén és Marathon közötti 42.195 km-es távon. A versenyre meghívják a világ összes hosszútáv futóit. A görög szövetség tíz napra vendégül lát minden külföldi versenyzőt és utazási költségeit is fizeti a megelőző Európa-bajnokság, vagy olimpia első három helyezettjének, valamint az angol bajnokság győztesének.

— Bay Girolamo ismert vívótanár megkezdte vívó és svéd torna-oktatását egy gyermekek, mint felnőttek és hölgyek részére is. Órák: kedd csütörtök és szombati napokon délután fél 5 órától este 9 óráig. Külön gyermekcsoport. Str Nic. Iorga 3.

— DÉLAFRIKA ÉS A GYARMATKÉRDÉS. Capetownból közlik: A dél-afrikai Unió kormánya elhatározta, hogy kárni fogja a Dominionok delegátusának összehívását a gyarmatügyi álláspont megvitatása céljából.

— A jávai nőtől nem lehet elválni. Batavíából jelentik: Itt egy társaság alakult, amely minden erejével azon dolgozik, nehogy európai ember jávai nőt vegyen feleségül. A legutóbbi esztendő stasztikájára ugyanis világsan kimutatták, hogy a jávai szépségek mennyire veszedelmesekké válnak, ha fehér embert szeretnek s ez faképnél akarja hagyni őket. Száz esetből kilencvenkettőben a jávai asszony megölte a férjét, mielőtt észrevette, hogy az elidegenedett tőle.

APIROS RÓZSA

BÜNYÜGYI REGÉNY.

IRTA:

WALTHER KABEL

(14.)

— Itt Brösecke, szivarkautilet...
— Grunert ural szeretnék beszélni.
— Azonnal kérem...
Azután egy mély hang jelentkezett.
— Itt Grunert. Ön az Geldern ur?...

Csak arra akartam kérni, hogy este ne a Café Troubadourba, hanem inkább a lakásomra fáradjon Komoly okom van rá. Az ügy ugyanis meglepő fordulatot vett. Az illető aki önt érdekli, ugyancsak a lakásomra jön. Ha a barátja is el akarná kísérni, jobb, ha tiz percnyi időközben egyenként jönnek. Az illetőt ugyanis figyelik és ezért tanácsos az óvatosság. A Brüderstrasse 18. számú házban lakom, a második lépcsőn. Ügyeljen fogok, hogy a kapu nyitva legyen. Tehát tiz órákor...

— Rendben van. A barátomat nem hozom magammal... Ki figyeli az illetőt?

— Egy sötétszöke lány, aki meglehetősen egyszerűen öltözködik. De este majd közlöm önnek a részleteket. Tehát viszontlátásra tiz órákor.

Geldern az ablaknál állt és elgondolkozott. Mindenütt ez a szöke lány! Kár, hogy ez a szép finom arc egy erkölcsileg elbukott nőé... Mintha hallotta volna behizelgő lány hangját. Ez a gonosztevő nő kétszeresen veszedelmes volt és éppen szépsége miatt Hein elővette tárcájából azt a vörös rózsát, amit délelőtt vett a virágáruslánytól. Mennyi minden történt azóta!

Kopogtak és az inas lépett be.
— Blottner doktor ur — jelentette Tom Hawkin, aki már három éve volt Hein szolgálatában és azelőtt egyik gyémántbányájának felügyelője volt.

— Miért jelenti ilyen hivatalosan a doktor urat? — Hiszen máskor úgy szokott itt ki-be járni, mintha otthon lenne...

— A doktor ur rosszul lett a hallban. Hein kirohant, Erwin Blottner összeroskadva feküdt egy karosszékben lehunyt szemekkel. Geldern rákiáltott:

— Öreg fiu mi történt veled?

Blottner fáradtan nyitotta ki szemét.

— Hilde... és az anyja... elutaztak... ismeretlen helyre. A házmaster-től tudom...

Blottner hamarosan jobban lett és ekkor Hein az uriszoba diványára fektette. Kilenc óra tájban az újságíró, akit teljesen kimerítették a nap eseményei, elaludt.

— Tom — mondotta Geldern az előszobában hű inasának — hagyja a doktor urat nyugodtan aludni. Nekem még dolgom van a városban, de remélem, hogy féltizenkettőre itthon leszek.

Féltiz muldt öt perccel amikor Geldern felült vadonatúj autójára.

— John — kérdezte a soffortól, aki ugyancsak néhány év óta volt már nálánál — tudja, hogy hol van a Brüderstrasse? John tagadólag felelt, mire Hein megmagyarázta neki az utirányt. A sötétvörös autó elindult.

A Brüderstrasse sarkán Geldern kiszállt és meghagyta a soffórnek:

— Itt vár rám John.

A 18. számú ház kapuja nyitva volt. Egyike volt a legrégebbi házaknak, amelyben úgy látszik üzletek és műhelyek voltak. Hein meggyújtotta villanyzeblámpáját és ennek a segítségével tájékozódott. A komor, piszkos udvaron egész gulákat alkottak a ládák. Megtalálta a házmaster-t, akinél Grunert ur után érdeklődött.

— Második lépcső, az oldalépületben — dörmögte a házfelügyelő barátságosan.

Fenn az emeleten az ajtón egy tintával irt névjegy volt:

„HERMANN GRUNERT, ÜGYNÖK“

Hein először csöngetett, majd kopogott. Festettarcu nő nyitott ajtót és halálán megkérdezte:

(Folytatása következik.)

December elsejével lejár a 30 év-nél régebbi sírok megváltási határideje

(CLUJ-KOLOZSVÁR.)

Tudvalevő, hogy a helybeli házsongárdi temető gondnoksága szeptember elején hirdetményt tett közé, amely szerint mind azokat a 30 évnél régebbi sírhelyeket, amelyeket a hirdetmény közzétételétől számított 3 hónapon belül nem váltanak meg, új temetkezések céljair, ki fognak sajátítani. Egyelőre közölték a kisajátítandó sírok helyrajzi számait is. Miután ezekből a helyrajzi számokból nem derült ki pontosan, hogy kinek a sírjait jelzik, az „Erdélyi Fialatok“ szerkesztősége szükségesnek látta, hogy az érdekelt nagyközönség segítségére siessen és ezért László Dezső, Benczédy Pál, Puskás Lajos, Bíró Sándor és dr. Jancsó Béla vezetésével önként vállalkozó fiatalokkal helyrajzi számok szerint pontosan felvette nemzeti és vallási különbség nélkül, az összes kisajátítandó sírokat, feljegyezvén feliratjukat és a benne nyugvók neveit.

Hármas kötelességet akartak ezzel teljesíteni. Egyrészt a keresztény kegyelet nemes parancsának tettek eleget, amikor a névsorok alapján meg akarják könnyíteni a köztemetőbe temetett halottak utódainak és hozzátartozóinak hogy tudomást szerezzenek a kisajátítás veszélyéről és sírjaikat idejében, ez év december elsejéig megváltassák. Másrészt a városnagyjai iránti kötelesség vezette őket, hogy megmenteni segítsék azokat a sírjait, akik a városi életben valamikor nagy szerepet játszottak le és akiknek alkotásai a város életének szerves részei. Kolozsvár szemponyjából azt sem tartották elhanyagolható körülménynek, hogy Erdély egyik legrégebbi köztemetőjében történelmi és művészettörténelmi szempontból jelentős síremlékek kalódhatnak el, ha az illetékesek figyelmét kellő időben fel nem hívják rájuk. Végül, természetes kötelességüknek érezték azon nagy magyarok sírjainak megőrzésén munkálkodni, akik Kolozsvár határain túl, az egész itteni magyarságnak nagy értékei voltak. A gyűjtött anyag kultúra és művészettörténelmi átvizsgálását Kelemen Lajos tanár a Magyar Tudományos Akadémia tagja volt szíves elvégezni.

Az „Erdélyi Fialatok“ szerkesztősége által kezdeményezett nagy értékességű és áldozatkész munkával történt összeállításból közöljük most azoknak a vezetés embereknek sírjait, akik megváltás esetén kisajátításra kerül-

nek. A mozgalom kezdeményezői e sírok megmentésére közintézményeinknél lépéseket is tettek. Ugyanakkor közöljük a nagy nyilvánossággal, hogy az „Erdélyi Fialatok“ lelkes akciójának eredményeképpen kimutatás készült a kisajátításra kerülő összes megjelölt sírokról, helyrajzi számokkal együtt, ahol a halottak nemzeti származásuk szerint csoportosítva betűrendi sorban szerepelnek. Ez az összeállítás kiadói-vatalunkban az érdekelteknek a hivatalos munkaidő alatt betekintésre rendelkezésre áll. Minden érdekelt család a saját szempontjából igyekezzék tájékozódni erről a kérdéssről mert négy hét múlva, december elsején lejár a sírok megváltására kitűzött határidő. A felvétel alapja a köztemető hirdetési tábláján 1938. szeptember 15-én kitett helyrajzi számok jegyzéke. Tehát fenforog annak lehetősége, hogy az esetleg az azóta megváltott sírhelyek is szerepeljenek az összeállításban, amire az érdekelteknek figyelemmel kell lenniük.

Azoknak a nevezetes embereknek sírjai, akik kisajátítás alá kerülnek, különben a következők:

Szatmáry Ákos ref. professor, Sámuel László ref. professor, Baczoni Incze Sámuel a XVIII. század híres kolozsvári ref. papja. Bedő Dániel aki szerény fizetéséből az egyik legnagyobb unitárius alapítványt gyűjtötte össze. K. Papp Miklós, a híres erdélyi újságíró, a „Magyar Polgár“ szerkesztője, Gombos Ferenc, az Újság alapítója. Lepage Lajos, a róla elnevezett nyomda és könyvesbolt alapítója. Gyarmathy Sámuel, doktor és professor, a híres nyelvész. Dr. Szádeczky Gyula egyetemi tanár, az Erdélyi Múzeum Egyeslet természet-tudományi szakosztályának elnöke. Fehérváry Antal a múlt század híres színigazgatója Imreh Erzsike, a Sárga csikó filmfelvételénél tragikus halált halt színésznő. Szeszák Ferenc, a híres szobrász, akinek a temetőben is sok síremléke van. Kénitz Ágost növénytan professor. Knapienszky Kázmér, aki évtizedek munkájával az egész házsongárdi temető helyrajzát felvette és összes feliratait lemásolta. Dr. Hilibi Haller Károly, volt helyettes polgármester, egyetemi tanár és főrend. Szvacsina Géza Kolozsvár híres polgármestere, a kinek nevéhez a vakok, a süket-némák intézetének és számos más jótékony intézménynek alapítása fűződik.

Reuter jelenti:

(BUCURESTI.) Mára várják a német-román kereskedelmi tárgyalásokra kiküldött berlini delegáció érkezését. A delegátusokat ünnepélyesen fogadják.

(TOKIO.) A japán kormány elhatározta, hogy a kantoni és hankeui győzelmek megünneplésére nyolc napos munkaszünetet ad és ennek keretében nagy ünnepségeket rendez.

(SZÓFIA.) A hatóságok öt kémet tartóztattak fel, akik egy nagyhatalom javára üzték foglalkozásukat. A kémekeket katonai törvényszéknek adják át.

(LONDON.) A csehszlovákiai népszavazásra kiküldött angol megfigyelőket visszarendelték, tekintettel arra, hogy a német-cseh megállapodás szereplésüket feleslegessé tette.

(KAIRO.) Mahmoud Mohamed pasa miniszterelnök vezetése mellett kabinetülés volt, amelyen a kormány elhatározta, hogy a tengeri flotta kiépítésére és a hadsereg továbbfejlesztésére 75 millió fontot használ fel.

(BERLIN.) Dr. José Ioaquim de Lima e Silva Moniz de Arago berlini braziliai követet Rio de Janeiroba utazott. Utját a Németország és Brazília között kitört diplomáciai afférral hozzák kapcsolatba.

(JÁRIS.) Coulondre, az újonnan kinevezett berlini francia nagykövet állását minden valószínűség szerint e hó 10-én foglalja el.

(GRÁTZ.) Miután a Grätz környéki községet is a városhoz csatolták, annak területét megszorozódott és lakóainak száma 200 ezerre emelkedett.

(TRIPOLIS.) A Wilhelm Gustloff német munkáskiránduló hajó elhagyta Tripolist és tovább folytatja utját Alexandria felé.

(SIDNEY.) Az Adelaide-Melbourne repülőjárat egy gépe Melbournetől 28 kilométerre a sűrű ködben egy sziklának ütéssel a repülőgép összes utasai és kiszolgálói: 18 ember szörnyethaltak.

(ANKARA.) A török köztársaság megalapításának évfordulóját az egész országban nagy ünnepségekkel ülték meg. A fővárosban diszfelvonulás volt, amelyen résztvettek a török hadsereg összes fegyvernemeinek osztagai.

(ANKARA.) Az új olasz-török gazdasági és kereskedelmi szerződés e hó 1-én életbe lép.

(HAMBURG.) Németországban ezidén fa és kéreg hulladékból 25 ezer tonna szintetikuskurot állítanak elő.

(SZÓFIA.) Meghosszabbították a bulgár-olasz kereskedelmi szerződést.

(DUBLIN.) Az Ir Szabadállambeli jezsuiták rendfőnöke, Cahill előadást tartott, amelyben kimutatta, hogy az állam lakóinak száma 1912 óta 300 ezerrel csökkent, továbbá, hogy a világon sehol sem kötnék a lakosság számarányának figyelembevételével mellett oly kevés házasságot, mint az Ir Szabadállamban.

(MARSEILLE.) Az eltakarítási munkálatok során egyre több halálos áldozatot huznak ki a tűzkatasztrófa romjai alól. Az elvesztettek száma meghaladja a 75-öt. Tegnap délután egy ember jelent meg a rendőrfőkapitányságon és bejelentette, hogy a tűzkatasztrófát ő okozta. A jelentkezőt, aki arról azt hiszik, hogy elmebeteg, letartóztatták. Ugyanakkor Párisból jelentik, hogy Sarraut belügyminiszter kijelentette, miszerint Marseille állami tűzoltóságot fog kapni.

(MOSZKVA.) Japán újonnan kinevezett

moszkvai nagykövete, dr. Togo tegnap megérkezett a szovjet fővárosba.

(LONDON.) György görög király a brit fővárosba érkezett.

(WEIMAR.) Göbbels propagandaügyi miniszter megnyitotta a weimari „német könyvnapot“.

Kéményseprők figyelmébe!

1939

Négy színben nyomott újsévi naptárak a legolcsóbban szerezhetőek be

ORIENT NAPTÁRVÁLLALAT

CLUJ, Str. Iuliu Maniu 8.

Rádió

KEDD, november 1.

Bucuresti. 6,30: Ritmikus torna, háztartási és orvosi tanácsadó hangverseny rádióhíradó, lemezek, hírek. 12,10: Harangszó. 13,15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13,25: Hangverseny. 14,10: Hírek. Időjárásjelentés, rádióhíradó. — 15,20: Hírek. 19: Műszaki üzenetek. — 19,17: Lemezek. 20: Felolvasás. 20,15: Stadelman orgonaművész az evangélikus templomból. 20,50: Felolvasás. — 21,05: Hegedű-, zongoraverseny. 22: Hírek. 22,45: Vendégloji zene.

Budapest I. 10,30: Hírek. 11: Egyházi ének, szentbeszéd. 12: Szalonötös. 13,10: Zenekar. 14,35: Hírek. 14,40: Előadás. 15: Hanglemezek. 16,30: Énekar. 17,15: Előadás. 17,45: Hírek. 18: Szalonzene. 19: Felolvasás. 19,30: Ének zongorakísérettel. 20: Hírek. 20,25: Hanglemezek. 20,50: Dr. Tóth Tihamér püspök beszéde. 21,30: Hangverseny. 22,40: Hírek. 24: Hírek német és olasz nyelven. 1,05: Hírek.

SZERDA, november 2.

Bucuresti. 6,30: Ritmikus torna, háztartási és orvosi tanácsadó, hangverseny, rádióhíradó, lemezek, hírek. — 12,10: Harangszó. 13,15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13,25: Déli hangverseny, lemezek. 14,10: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14,30: Operettzene. 15,20: Hírek. 19: Időszertű anyag. 19,17: Szórakoztató zene. 20: Felolvasás. 20,15: Strauss lemezek. 21,30: Cocorascu zongoraművész játéka. 22: Hírek. 22,20: Tarka lemezek. 22,55: Vendégloji zene.

Budapest I. 8: Hírek, éttrend, közlemények. 10,40: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 13: Zenekar. 13,30: Hírek. 15,35: Hírek. 17,15: Diákféltóra. — 17,45: Hírek. 18: Előadás. 18,30: Orgonazene. 19: Előadás. 19,30: Szalonzene. 20: Hírek. 20,25: Felolvasás. 20,40: Gyászének és zenekari ünnepély Hubay Jenő emlékére. 21,50: Hírek. 22,50: Hanglemezek. 23,30: Hírek német, olasz, angol és francia nyelveken. 1,05: Hírek.

— Tragédia az apa halála miatt Budapestről jelentik: Szombati Mihály néhány nappal ezelőtt véletlenül szegbe lépett és a kórházban merevgörcs következtében meghalt. Huszéves Mária leányát annyira elkeserítette atyja halála hogy karján felvágta a zereket. Su lala, hogy karján felvágta az ereket. Su

— A kutviz, mint szépségápolószér. Londoni híradás szerint az angliai Broomfield község arról nevezetes — írják a londoni lapok — hogy állítólag ott vannak a legszebb leányok. Az Essex grófság megyetanácsa most Broomfieldet be akarja kapcsolni a megyei vízvezetékbe, de a községi képviselőtestület tiltakozik ez ellen és felírta a megyetanácshoz, hogy a vízvezetékeltől félti a broomfieldi leányok szépségét. Azzal érvel, hogy eddig a leányok a lány kutvizvel mosakodtak, úgy látszik, ennek köszönhetik szépségüket, az új vízvezeték tehát nem kívánatos Broomfieldben. A megyetanács elhalasztotta a tervet 1940-ig.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej. Jelíges és cím nélküli hirdetések kezelése díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózással jelíges leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvevéskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj. Regele Ferdinand 114. (VT1379)

SZÖRMÉT BIZALOMMAL Mandelbaum szücsnél. Cal. Regele Ferdinand 20 alatt vásároljon. Átalakítások, javítások szezonelőtti árban. (2315)

A legszebben és legolcsóbban

készít
szőrmebundákat

Veszprémi Sándor

szücsüzlete, Cluj, Reg. Maria 10.

Mindenemü szőrme-alakítást jutányosan eszközünk.

ÜZLETEMET MEGNYITOTTAM. Kérem a vendégeim és ismerőseim pártfogását. Sipos Lajos női fodrász. Calea Regele Ferdinand 51. (2165)

FÜGGÖNY, ágyterítő, asztalterítő, motívok, vitraszok valódi vert csipkéből. Kivánt méretben; garnisok, Guri-guri felszereléssel, vitraszszallag; Der-bech függönykellékszakszűcsüzletben. Gólya-áruháza feletti emeleten. (V 1879)

ADÁS-VÉTEL

ARANY fogakat, gyémánt és orilláns tárgyakat (akár tört állapotban) állandóan veszünk. Casa Orologelor, CLUJ, P. M. Viteazul 11. (T1383)

MASSIV tölgyfa fekete ebédülő eladó. Str. Grigorescu 37-c. (2139)

NAGY kályha, téglával bélelt, eladó. Textil Comision, Str. O. Iosif 4. (2263)

HÁZ eladó 34 ezer lejért. Str. Plugari-
lor 65. (2296)

ELADÓ: szállagfűrés, gyalugép, fa-
esztergapadok, villanymotorok 4 HP, 2 és
fél HP. Str. Petru Rareș 45. (2322)

**MODERN mély gyermekkosci olcsón el-
adó.** Piata Sion 4, földszinten. (2329)

**MODERN új dió és francia háló olcsón el-
adó.** Str. Preotul Opris 9. Dermatán in-
nen. (2342)

NAGY Singer varrógép, modern gyer-
mekkosci, Columbia patefon, pedálos cim-
balom, ezüst evőkészlet sürgősen eladó.
Lloyd comisio, Piata Unirii 9. (T1500)

KITÜNŐ Rizling must kapható termelő-
nél. C. Motilor 23-a. (N499)

VASLEMEZ hulladék, 1-1.5 mm., fekete
rozsdamentes kisebb tárgyak stancolására
alkalmas, nagyobb mennyiségben eladó.
Triumf S. A. Dorobantilor 118. (CFR ga-
rázs mögött.) (N509)

ELADÓ transzmisszió, 380 cm. hosszú,
50 mm. vastag, 3 konzoll hozzá és csap-
ágy. Str. Horea 38. (2308)

SZEBBNÉL szebb női szövetek, selymek,
diftinek, flanelek, vásznak, zefírek, pon-
gyola és ruhamaradékok érkeztek. Regele
Ferdinand 53, udvarban. (2163)

ÓCSKA ruhákat veszek, dus választék-
ban eladok. Grünfeld, Str. Regina Maria 6.
(1785)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok
olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Veszek hasz-
nált butort. (6481)

**MENYASSZONYI és néynapi ajándéko-
kat** legolcsóbban mégis csak Keresek por-
celláncsarnokban vásárolhat. (T1385)

ELADÓ családi ház 2 szoba előszoba
konyha fürdőszoba, stb. házhelyek: köz-
pontban elsőrangú fekvésű, továbbá villa-
negyedben és tisztviselőtelepen eladó. Érte-
kezni: dr. Muresan, Cuza Voda 7. (2155)

TOILETTE szappanhulladék kilogramon
ként 60 lejért, 2 kg. szinmoszószappan 55
lejért kapható Heinrich-lerakat, Str. Me-
morandului 4. (T1489)

MEGSZABADULHAT ruhájára ráhulló
kellemetlen fejkorpától. Használja rend-
szeresen a Petrol-Heinrich szappant.
(T1490)

ELADÓ könyvszekrény, íróasztal, ka-
rosszék. Erdélyi Bankexpedició. (2248)

Poloskairtást garanciával

végez Paragáz-osztályunk. Teljes szag-
talanítás. „Polynea“ vegyész-mérnöki la-
boratórium, Str. Consiliu National 3.
(Főposta mögött.) Telefon: 35-01.

2.200.000 belvárosban, kitünő bérnegyed-
ben ujonnan és modernül épült kéteme-
letes bérház, évi 211.000 lej bérjövdelem-
mel eladó. Tökeelhelyezésre igen rentabi-
lis! Sándor bizományos, Calea Victoriei
13. (T1495)

**SÜRGŐSEN eladó jókarban levő 5 szo-
ba konyhás urasági lakás,** istállókkal és
cselédházakkal, 2 hold parkkal, Gyulafe-
hérvártól 3 kilométerre, műút és folyóvíz
mellett. Érdeklődni lehet a Minerva R. T.
titkárnál, Cluj, Str. Baron L. Pop 5.
(v T1486)

JÓ rádió nagyon olcsón eladó. Str. Duca
7. Érdeklődni Dánnál, déiben 1-3, este
7-9-ig. (2132)

**390.000 előkelő villanegyedben masszív
építményű, komfortos, szép kertes családi
ház,** nemes ültetményű fiatal gyümölcsfák-
kal, 440 négyzetméter területtel kitünő
karban eladó. Sándor bizományos, Calea
Victoriei 13. (T1496)

IRÓASZTALT, kisméretűt, keményfá-
ból, keresek megvételre. Telefon: 16-54.
(2200)

**520.000. Közkezdelt villanegyedben 3 par-
kettes szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha,
éléskamra, pince és mellékhelyiségekből
álló új és modern építményű szép kertes
családi ház 740 négyzetméter területtel
sürgősen eladó. Sándor bizományos, Ca-
lea Victoriei 13. (T1497)**

ELADÓ egy új zakó öltöny. P. Unirii 13,
Szigethy szabónál. (2216)

NEGYÜTEMŰ, 500 köbcemis motorkerék
párt keresek megvételre, mellékkocsival,
vagy anélkül. Ajánlatokat kérek esetleg
vidékről is a „Jóestét!“ kiadóhivatalába a
gyártmány és az ár megjelölésével. „Négy-
ütemű“ jelígre. (v2148)

**1.100.000. Belvárosban, 1 nagy uccai tiz-
lethelyiségből és több családi lakásból álló
újabb építményű, napsoros sarok bérház,
mely bérbeadás esetén évi 115.000 lej. sa-
ját vezetéssel pedig 180-200.000 lejt jöve-
delmez, sürgősen eladó. Sándor bizomá-
nyos, Calea Victoriei 13. (T1498)**

KERESTETIK szecskavágó gép járgány-
nyal, vagy motorral jó, használható álla-
potban. Cim a kiadóban. (1709)

EGY jó állapotban levő favágógép eladó
Str. Budai Deleanu 4. (1574)

ELADÓK asztal, piaci sátor, kézi kocsi.
Str. Memorandului 4. (N530)

FÉNYKÉPEZŐGÉPET, filmest keresek
megvételre. P. Unirii 21. Becze. (N535)

GOLYÓPRÉS eladó. Librarie Somesul,
Str. Barițiu 28-b. (2391)

DESZKA kerítés 40 m. hosszú, jó karban
levő eladó. Erd.: Str. Moise Nicoara 15.
(2398)

OLCSÓ Dániel kályhát keresek megvé-
telre. Cim: Özv. Zagoni Mihályné, Str.
Ciordas 4. (2362)

JÓKARBAN levő férfi télikabát eladó.
Str. Baron Pop 13. 5 ajtó. (2380)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci
eladó. P. Sion 4. (2420)

FRISS libazsir kapható. Str. Suluțiu 8.
Markovits. (2421)

JÖMENETELŰ bodega családi okok
miatt eladó. Cim a kiadóban. (2379)

CSERÉPKÁLYHA, jó állapotban eladó.
Str. Berthelot 26. (2377)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszek,
igen nagy választékban olcsón eladok.
Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (2370)

VARRÓGÉP Neumann eladó. Str. Fieru-
lui 55. (2369)

KÖLTÖZKÖDŐK figyelmébe. Modern
villanycsillárok már 200 lejttől kaphatók
Maksaynál, Cal. Reg. Ferdinand 63. (2401)

9000 lejttől modern dióháló eladók. Cal.
Reg. Ferdinand 65. asztalosnál. (2402)

BICIKLI eladó. P. M. Viteazul 34. por-
tás. (2409)

ELADÓ Dániel és oszlopkályhák és egy
nagy tömör kapu. Str. Pata 189. (2409)

ELADÓ alig használt cin csatornák,
deszkák, gerendák, ajtók és ablakok. Str.
Vasile Lupu 67. (2410)

NAPONTA friss tengeriszlék kapható
a régi áron a Wertheimer szeszgyárban
Cal. Traian 38. (2418)

PADLÁSLÖMÖK és üvegkorsók és
egyéb apróságok, valamint egy vaságy és
egy ágy matraccal azonnal eladó. Str. Ne-
culcea 2. III. em., ajtó 8. (T1509)

ÓCSKARUHÁKAT veszek és eladok.
hivásra hához is megyek. Grünfeld. Str.
Memorandului 6. (2371)

MOSLÉK, nagyobb mennyiségű eladó.
Str. Reg. Maria 26. (T1507)

ALLÁST KERES

APOLÓNÓ, klinikai gyakorlattal ajánl-
kozik idegbeteg gondozására. Megkeresé-
sek „Urino“ jelígre a Novába. (N505)

**28 éves jobb nő házvezetőnői állást
keres,** esetleg uriháznál szakácsnői állást
azonnalra. Cim: Hotel Europa 11. szoba.
(2390)

PERFEKT román, német, magyar leve-
lező állást keres. Cim a kiadóban. (2393)

**10 éves gyakorlattal, jó bizonyítvánnyal
gyermekgondozónő állást keres** azonnalra
Erd: Gyulainál, Str. Bis. Ortodoxa 1-a.
(2415)

ALLÁST KAPHAT

BEJÁRÓ délelőtti felvétetik. Casa
Orologelor, P. M. Viteazul 11. (T1510)

ÉRTELMES fiut tanoncnak felveszek.
Kobory műasztalos, Str. Ilie Macelar 1.
(2262)

13-15 ÉVES románul, magyarul beszélő
kifutó fiut keresek. Palocsay virágüzlet.
(2285)

FRAULEINT keresek Aradra, két és 6
éves kisleányok mellé. Izr. előnyben.
Schleiferné, Park szanatórium. Ugyonott
izr. szakácsnő is kerestetik. (v N517)

CUKRÁSZSEGÉD állandó munkára,
rendszerű 18-20 éves azonnal felvétetik
Cim a kiadóban. (v T1506)

KERESK mindenest, megbízható be-
járónót. Str. Reg. Maria 23, em. balra.
(2293)

HÁROMTAGU család keres-főzni jól tudó
gyermekszerező mindenest. Blum, Cal.
Traian 9. (2320)

ÜGYES tanulóleányt felvesz Salon
Tessler. Str. Memorandului 9. (2316)

MINDENES leány gyermektelen ház-
párhoz felvétetik. Hirsch, Reg. Ferdinand
60. (N502)

ÜGYES tanuló, vagy kifutófiut, vagy
leányt keres azonnalra a „Roze“ virágüz-
let. Memorandului 4. (N503)

KERTGONDOZÁSÉRT házaspárnak la-
kást adok. Str. Donat 58. (N504)

FELVESZEK hosszabb gyakorlattal ren-
delkező fényképészegédet. Foto Kántor,
Tg.-Mures. (VT1462)

KERESK gyakorlattal bíró fűszerkeres-
kedő segédet vegyes fűszerkereskedésembe.
Kántor, Tg.-Mures. (VT1461)

KERESK bejárónót, tiszta megbízható
parasztasszonyt délutánra. Str. Berthelot
6. (2242)

KIFUTÓT biciklivel rendelkezőt, felve-
szünk. Cim a kiadóban. (2275)

KERESK megbízható mindenest sza-
kácsnót új házaspárhoz. C. R. Ferdinand
127, I. em. 1. (2353)

BEJÁRÓ szakácsnő felvétetik. Étte-
rem, Str. Closca 23. (2363)

SZIJGYÁRTÓ varrógépet, balkaru ci-
pészgépét, kézistancológépet megvételre
keresünk, bőrkívágásra szijgyártót felve-
szünk. Str. Memorandului 6. I. em. (N540)

NYOMDÁSSTANULÓNAK négy közép-
kolát végzett fiut felveszünk. Str. Livezii
4. (2425)

VENDÉGLŐBE kiszolgáló leányt fel-
vesz Schwartz Ignác, Daragalina 19. (N531)

LISZTÜZLETBEN jártas szolgát felve-
szek. Fesztinger, Reg. Maria 51. (N532)

KIFUTÓLEÁNYT felvesz azonnal
„Speranța“ kalapüzlet, Str. Matei 2. (N533)

EGY fiut cukrásztanulónak felveszek
kosztal. Str. Iorga 5. cukrászda. (N538)

KIFUTÓFIUT, vagy szolgafiut felveszek
azonnal. Str. Iorga 5. cukrászda. (N539)

FRAULEINT keresek 5 éves kisleány
mellé. Családi tanács. Str. Take Ionescu
12-a. (2387)

FIATAL asztalost felveszünk. Jelent-
kezni: Premier, Str. Anton Pan 6. (T1508)

KERESK 14 hónapos fiam mellé 16
éves kisleányt egész napra. Str. Paris 22.
(2388)

KERESK mindenest bejárónót. Str. Pa-
ris 22. (2389)

MEGBÍZHATÓ mindenest bejárónót fel-
veszek. Cukorkaüzlet, Str. Reg. Maria 35.
(2396)

BEJÁRÓNÓT szobaleánynak azonnalra
keresek. (Str. Surda) Str. Rudeanu 3.
földszint. (2405)

KERESK azonnalra perfekt szobaleányt,
ki mosni és vasalni tud. Erd. naponta Popes-
cu ügyvédnél. Reg. Ferdinand 47. (2406)

FÉNYKÉPÉSZEGÉDET, perfekt retu-
sört, külső operatort azonnal felveszek.
Foto Sport, Tg. Ocna, jud. Băcău. (v T1488)

ÜGYESKEZŐ tanulóleány fizetéssel fel-
vétetik 2-4-ig. Cim: Hartmann, Str. Gh.
Lazar 11. (2412)

CIPÉSZSEGÉD azonnal felvétetik. Elias,
Str. Trecătoare 7. (2411)

FEHÉRNEMÜVARRÁSHOZ kézi, vagy
tanulóleányt keresek. Cim a kiadóban.
(2413)

KÜLÖNFÉLEK

AKTATÁSKÁT találtunk. Igazolt tulaj-
donosa átveheti a kiadóban. (T1503)

MALOM. Társat keresek 100.000 lej kész
pénzzel szerelésben levő, szítás malomhoz,
vagy eladom. Kitünő körlet. Cim a kiadó-
hivatalban. (V 2257)

TŰZIFA olcsón megrendelhető Primaria
trafikban. (2177)

NŐI kalap formálása 20 lej, átvásalása
15 lej. Cal. Mar. Foch 92, kis emelet. (2280)

OLCSÓ utazás Bucurestibe. Ára 970 lej
oda-vissza. Gyorsvonat, fenntartott he-
lyekkel. Indulás minden hétfő este, visz-
zatérés Bucurestiből csütörtök este. Je-
gyek, információk Mezei menetjegyiroda,
Primaria épületben. Telefon 29-77. (2373)

SZÉPEN rendbehozzuk nagyon elhanya-
golt arcbőrt legújabb módszer szerint
„Universo“ kozmetikai szalon. P. Unirii
13. (1992)

NŐI és férfi fehérmű varrás, kézi és
gépi himzések, harisnyaszemfelszedés,
szücsmunka. Hához is megyek varrni. Str.
Iasilor 18. ajtó 2. (2426)

ERNYŐK gyári árban, javítások, áthúzá-
sok olcsón Ernyőüzemben, Cal. Reg. Ferdi-
nand 3. (2386)

VIRÁGKERTÉSZETRE alkalmas helyet
bérelnek, vagy vennék, esetleg társulás
lehetséges. Cim a kiadóban. (2374)

ZÖLDSEG eltevéshez homok fuvaron-
ként 80 lej. Str. Masiniștilor 1-b. Bodega.
(2378)

LAKÓTÁRSNÓKET keresek, ágynemű-
vel előnyben, délig. P. M. Viteazul 4. em.
(2400)

MENYASSZONYI fátolok, koszorúk ki-
kölcönzése Dahlia művirágzalomban. C.
Reg. Ferdinand 5. (2404)

VASUTI karnet, Pinte Nicolae névre
szóló elveszett. Megtalálójra jutalomban
részesül. Str. Aurel Vlaicu 1. (2414)

MINDENFÉLE stoppolást, foltozást vállal-
lok. Str. Petru Maior 7. földszint. (2416)

A Regina Maria 29. étteremben havi
ebéd, vacsora abonoma étlap szerint 640
lejttől és a menü 15 lejttől feljebb. (T1384)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ azonnalra 2 szobás, fürdőszo-
bás, parkettes lakás. Str. Gen. Mosoiu 20.
alatt. (1230)

KAPUALATTI teljesen különbejáratu
szépen butorozott szoba azonnalra kiadó.
Cal. Motilor 81. (2250)

MODERN garconlakás kiadó. Str. Gri-
gorescu 21. Manu. (2251)

Igy irtok én poloskát



Deák mérnök, P. Unirii 7.
TELEFON 17-17

KIADÓ pincehelyiség raktárnak Piata
Miha Viteazul közelében. Érdeklődni: Str.
Aurel Vlaicu 8. (2264)

2 szoba konyha veranda mellékhelyiség-
gel együtt nov. 1-re kiadó. Str. Uzinele
Electrice 7. Sporttelep. Mészáros. (2082)

FÖLDSZINTI szép napos szobák viz-
kagylóval kiadók. Str. Consiliu National 2
(Főposta mögött.) (N443)

KIADÓ azonnal fél szuterén lakás, szo-
ba, konyha, kamara. Str. Garibaldi 4.
(N518)

2 izr. fiatalembernek butorozott szoba
kiadó fürdőszoba használatlalt. Str. Ber-
thelot 26. (2376)

KIADÓ 2 szoba előszoba vízkagylóval
irodának, gorconnak. Str. N. Iorga 21.
(T1493)

KIADÓ szoba, konyha vagy butorozott
szoba havi 450-550 lejért. Str. Rahovei 21.
(2279)

Hirek

NAPTÁR. 1938. November 1, Kedd.
Róm. kat.: Mindenszent. Prot.: Al-
lerheiligen. Ort.: Cosma si Damian.
Izr.: 7 Chesvan.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

KÉNYES KÉRDÉS

Az új menyecske férje legénykori bu-
torait nézegetve, egy karosszékre mu-
tatva így szól:

— Ugye, én vagyok az első nő, aki eb-
ben a karosszékben ül?

— Nézd, édesem — mondja zavartan
a férj, — nem szabad elfelejteni, hogy
ez a karosszék még XV. Lajos korából
aló.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó
év október 29-én, szombaton reggeltől
november 5-én, szombaton reggelig a kö-
vetkező gyógyszerárak teljesítenek éj-
jelji szolgálatot: Unicorn Unirii-tér; Da-
meter Cornel Moșilor ut; Somlea, Re-
gele Ferdinand-ut; dr. Cseresznyés, Ge-
neral Marechal Foch.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A buka-
resti időjárás-kutató-intézet jelentése:
Változékony égboltozat, reggeli köd,
kisebb enyhülés, esők.

— JÓ ÉS OLCÓS BŐRT ÉS TALPAT
Közák bőrüzletben kaphat Cluj, Piața
Mihai Viteazul 15.

Dermesztő hideg még nincs, de

tűzifát

ajánlatos már most

FRIEDMANN FATELEPÉRŐL

beszerezni! Cal. Mar. Foch 137.

TELEFON 33-01 és 22-86

— LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁ-
MA A KÖZBEESŐ MINDENSZENTEK
ÜNNEPE MIATT SZERDÁN A REN-
DES IDŐBEN JELENIK MEG.

— Ileana főhercegnő visszautazott
Bécsbe. A Rador távirati iroda jelentése
szerint Habsburg Antal főherceg és fele-
sege Ileana román királyi főhercegnő
gyermekükkel együtt tegnap elhagyták
a fővárost és repülőgépen Belgrádon
keresztül Bécsbe visszautaztak. A repü-
lőgépet maga Antal főherceg vezette.

— A görög király Londonban. György
görög király magán jelleggel az angol
fővárosba érkezett.

— Folynak a vizsgálatok a vissza-
élések ügyében. Bucurestij jelentés sze-
rint úgy a Targu Ungheni Glavce-bir-
tok kisajátítása körüli visszaélések,
mint a pénzügyminisztériumnál történt
kijárási ügyében teljes gőzzel folyik
a vizsgálat. A hatóságok tegnap számos
házkutatást, kihallgatást és néhány
újabb őrizetbe vételt eszközöltek.

— HALÁLRA GÁZOLTA A GÉPKO-
CSI A KERÉKPÁROST. Brassóból je-
lentik: A brassói 2400 forgalmi ren-
dszámú gépkocsi, amelyet Turcu Vasile
soffőr vezetett, elgázolta Stoichima Ste-
fan kerékpárost, akit súlyos sérüléseivel
beszállítottak a kórházba, ahol rö-
vid idő múlva meghalt. A hatóságok
a halálos szerencsétlenség ügyében
folytatják a vizsgálatot.

— 350 TONNA ARANYAT SZÁLLI-
TANAK SPANYOLORSZÁGBÓL AME-
RIKÁBA. Perpignanból jelentik: Te-
rnap délután megérkezett Cerezé vas-
utállomásra erős karhatalmi fedezettel
az a spanyol páncélvonat, amely 350
tonna sulyu aranyrudat tartalmaz. A
350 tonna aranyat Havre kikötőjében
behajózzák és az északamerikai Eves-
sült Államokba szállítják át. A nagy
mennyiségű arannyal fizeti a spanyol
köztársasági kormány az Amerikában
eszközölt megrendelések ellenértékét.

Prometheus

Eftimiu nagyszabású drámája, a
Prometheus szerepel kedden és szer-
dán színházunk műsorán. A világirodal-
om nagy alkotásainak sorában, ame-
lyek az ember és a mindenség visz-
onyát ábrázolják előkelő helyet foglal-
el a Prometheus. Nem csoda, hogy a
magyar közönséget is meghódította,
Budapesten és a magyarországi vidéki
nagy városokban is átütő sikere volt
ennek a magasra ívelő, monumentális
színhátnak.

Együttműködés különleges ambícióval
készült fel a Prometheus előadására,
amelyet tudvalevőleg Kádár Imre for-
ditott magyarra. A vezető szerepeket
Nagy István, Fényes Alice, Tóth Elek,
Deésy Jenő, Beness Ilona, Lantos Béla,
Mészáros Béla, stb. alakítják. A klasz-
szikus kísérő zenét Schreiber Alajos ve-
zenyi, a szavaló kórusokat a színház
fiatal tagjai mondják. A nagyszabású
diszleteket Rajnai Sándor tervezte.

Egyre fokozódik a fűszer és csemege sikere

Csütörtök este is színrekerült az új Csathó-vígjáték

A pénteki bemutató után a közönség
és a sajtó elragadtatva állapította meg,
hogy a Fűszer és csemege az idei évad-
nak nálunk is legnagyobb sikere. Az
óriási érdeklődésre való tekintettel,

minthogy az eddigi előadásokat zsufolt
házak tapsolták végig, csütörtök estére
is kitűzte a színház a Fűszer és cseme-
gét. Bókay János vígjátékának főpróbá-
ja így csütörtök éjjel lesz.

— BEZÁRULT A REF. NŐSZÖVET-
SÉGEK DÉSI ÉRTEKEZLETE. A Ref.
Nőszövetségek Désen háromnapos lel-
kigyakorlatot tartottak, amelyen Vá-
sárhelyi János püspök feleségének el-
nöklete mellett dr. Tavaszy Sándor,
Maksai Albert, Nagy András és Gön-
czy Lajos teológiai tanárok, Kovács
Lászlóné, Farkas Albert és Bedő Béla
tartottak előadásokat.

— Libéria is népszavazást akar. Mon-
roviából jelentik: Nagy társadalmi akció
indult a világ egyetlen önálló néger köz-
társaságának, Libériának fővárosában
nemkülönböztető rokon amerikai nége-
rek körében aziránt, hogy a franciák
egyezzenek bele az amugy is határozatlan
libériai határok megállapításába
észak felől és engedjék meg, hogy né-
pszavazással dönthessenek az ugynevezett
Mandingo-föld néger lakói, hová akar-
nak tartozni. Libériától északra vannak
a Kaffa és Kong hegyek s a köztársas-
ság odáig szeretné határait kitolni.

— HITLERISTA ÉVFORDELŐ.
Münchenből jelentik: November 9-én
ünneplik meg München a nemzeti szoci-
alizmus 20 éves fordulóját. Ez alkalom-
mal Hitler is meg fog jelenni a
Burgerbrau-kellerben régi bajtársai
között.

— KATONÁK TÖMEGSZEREN-
CSÉTLENSÉGE NEMETORSZÁGBAN.
Magdeburgból jelentik: Egy hitlerista
katonákat szállító társaság gépkocsit el-
ütött a vonat. Tíz katona életét vesz-
tette.

— UJABB ZSIDÓELLENES KOR-
LÁTOZÁSOK DANZIGBAN. Varsóból
jelentik a Patt ügynökség: A zsidó szár-
mazású orvosok a danzigi hatóságok
részéről rendelkezést kaptak, hogy hi-
vatásukat csak az év végéig folytat-
hatják.

Itt a tél

1-ől prima búkkhasábfá házhoz
szállítva Lei 1350. — Ugyanaz
mázsánként áprítva, házhoz szál-
lítva Lei 88 a

RAVALI fialelepen

Str. Trecătoare 7. sz. (C. Decebal
mellett.) Telefon: 11-88.

— ELTÁVOLITOTTÁK HELYÉRŐL
AZ OROSZ ERDŐIPARI NÉPBIZ-
TOST. Moszkvából jelentik: Ryoff
erdőipari népbiztost a szovjet-tanács
elnökének rendeletére eltávolították
tisztségéből és helyére Anzelovics, a
szovjet ellenőrző tanácsának volt elnö-
ke került.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba
fürdőszoba használattal kiadó. Érdeklő-
ni Vacarescu 28. (N516)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Coro-
ian 2. (2383)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba ki-
adó, P. Unirii 21. Becze. (N534)

EGY kis szoba vízkagylóval és főzke-
mencével butorozva, vagy üresen kiadó.
Str. Memorandului 9. (N536)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba,
fürdőszobával kiadó. Duca 3., félemelet 4.
(N537)

— MEGNYILT AZ AMERIKAI ZSI-
DÓK KONGRESSZUSA. Newyorkból
jelentik: Az amerikai zsidók kongressz-
szusa 550 kiküldött részvételével me-
gnyílt. A kongresszus tanulmányozza
azt a programot, amelyet a világ egész
zsidósága jogainak megvédésére us-
nevezett mentőgardákat kíván alakí-
tani.

— A REFORMÁCIÓ ÉVFORDELŐ-
JA. Ma, október 31-én a világ összes
protestáns egyházai nagy ünnepet ün-
nekelnek: A reformáció emlékünnepe. Évfor-
dulója van annak, hogy Luther híres
95 pontját, amely egyben a református,
illetve protestáns egyházak megszületé-
sének kezdeti időpontját is jelentette,
kiszögezte a wittenbergi vártemplom
ajtájára. Azóta a reformáció megfuttat-
ta diadalmas útját az egész világon és
Luther és a többi vallásreformátorok,
Kálvin, Zwingli, Melancthon, stb. nyo-
mán az új vallás hódítón előre tört. A
reformáció emlékünnepe városunkban
és az ország egész református, illetve
protestáns társadalmában méltó ke-
retek között ülik meg és a református
templomokban a mai prédikációk mind
a nap nagy jelentőségével foglalkoznak.

— Súlyos gépkocsiszerencsétlenség
Nizza mellett. Nizzából jelentik: Vasár-
nap két társas gépkocsi összeütközött a
város határában. Négy ember meghalt,
20 megsebesült.

— ÁRVERÉS A RENDŐRSÉGEN. A
kolozsvári rendőrkvesztura az érdekel-
tek tudomására hozza, hogy a Willis
Knight márkájú autócár elárverezése
november 21-én lesz.

Rövidesen megtörténik az egész országban az új polgármesterek kinevezése

(BUCURESTI.) A pénzügyminiszte-
rium a tartományi királyi helytartó elő-
terjesztése alapján összeállította a tör-
vényhatósági városokba a fürdő, üdülő
helyekre és a vármegyei székhelyű vá-
rosokba kinevezendő új polgármesterek
névsorát. Az új közigazgatási törvény
rendelkezéseinek megfelelően, az új
polgármestereknek eddig alig 20 százalé-
kát nevezték ki. Az új polgármesterek
megbízatása 6 évre szól. A belügymi-
niszternek most az a terve, hogy az új
polgármestereket a legsürgősebben ki-
nevezi, hogy a folyó év augusztus ha-
vában életbeléptetett új közigazgatási
törvény a gyakorlatban is alkalmazást
nyerjen.

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba hasz-
nálattal tisztviselőnek kiadó. Cal. De-
cebal 66. (2392)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott
nagy szoba, főzke-mencével két személy-
nek kiadó. Str. Cernauți 21. (2397)

3 szobás, ujonnan festett komfortos vil-
lalakás azonnal elfoglalható. Str. Vacăres-
cu 16. (2399)

KISEBB szoba konyha, piac közelében
kiadó. Erd. P. M. Viteazul 20 Gellner tra-
fik kioszkban. (2358)

ÜRILEÁNY tisztviselőnő lakótársul ke-
res. Str. Memorandului 3., félemelet 4-es
ajtó. (2382)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba, fürdőszoba
használattal két fiatalembernek kiadó, tel-
jes ellátás is. Str. Elisabeta 4. (2321)

KÉT jöházból való fiatalember lakást
kaphat. Str. Ciordas 10. (2403)

AZONNAL kiadó 2 szobás, összkomor-
tos különálló villa gyümölcsös-kerttel Fântă
nelei melléküccájában. Ért.: Reg. Ferdin-
and 40. földszint. (2407)

KIADÓ 5 szoba teljes komforttal, köz-
ponti fűtéssel, külön szoba, konyha. Str.
Grigorescu 52. (N312)

EGY kisebb szoba lakásnak kiadó. Erd.
ház-mesternél, Cal. Reg. Ferdinand 25.
(2419)

KIADÓ földszint uccai két szobás la-
kás, mellékhelyiségekkel. Cal. Reg. Ferdin-
and 114. (2417)

LAKÁST KERES

EZER lejért teljes ellátást keresek val-
lásos zsidó családnál 17 éves fiannaak. Le-
hetőleg szapangyár közelében. Ért.: Freund-
lich Emil, Heinrich szapangyár, Cal. Mo-
șilor 54. (2384)

Jól fizető lakó
3 SZOBÁS
fürdőszobás
komfortos modern lakást
KERES
azonnalra
Ajánlatokat „Komfort” jellegre a kiadó
hivatalba.

VIDÉKI ur keres feltétlenül diszkrét bejár-
ratu butorozott szobát hetenként két-há-
romszori használatra. „Jól fizetek” jellegre
a kiadóba. (N466)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premier. Lady X. vá-
lópera. Rendezte: Korda Sándor. Fő-
szereplők: Berle Oberon és Lawrence
Olivier.

EDISON MOZGÓ: I. Walewska grófnő. Mo-
numentális filmremek, Greta Garbo és
Charles Boyer. II. Királynő férje.
Nagy operett, Jeanette Mac Donald és
Charles Boyer. Jön: Pat és Patachon
és Harry Piel.

MUNKÁS MOZGÓ: I. Sanghaj réme. (A
kinai banditák.) Izgalmas film. Fősz.:
Boris Karloff, Richardo Cortez. — II.
Ifjuság bonlandás. Dick Powel és
Fred Waring. — III. Hiradó.

ROYAL MOZGÓ: Rosalie. Főszereplők:
Hajmássy Ilona, Nelson Eddy és Elea-
nor Powell. Németül beszélő film. Szá-
mozott helyen. Telefon: 37-05.

SELECT MOZGÓ: Josefte. Vígjáték, fősz.:
Simone Simon, Don Ameche és Robert
Young.

URANIA MOZGÓ: Revük revüje. Fősz.:
a három Ritz fivér, Vera Zorino kiváló
orosz táncosnő és Edgar Bergen hasbe-
szelő.

Színház

Hétfő fél 9: Fűszer és csemege. (Negyed-
Kedd fél 9: Prometheus.) (Eftimiu mo-
numentális drámai játéka, Kádár Imre
fordításában, Beethoven, Händel és
Bach kísérőzenéjével, nagyszabású ki-
állításban. Főszereplők: Fényes Alice,
Beness Ilona, Paál Magda, Nagy Ist-
ván, Tóth Elek, Deésy Jenő, Lantos Béla,
Mészáros Béla stb. Rendező:
Szabados Árpád. Vezényel: Schreiber
Alajos. Premierbérlet 5. szám.)

Szerda fél 9: Prometheus. (Rendes bérlet
5. Irodalmi bérlet 4.)

Csütörtök fél 9: Fűszer és csemege. (Ötöd-
ször.)

Péntek fél 9: Ragaszkodom a szerelemhez.
(Bókay János óriási sikerű legújabb
vígjátéka, a szerző jelenlétében. Ren-
dező: Kádár Imre. Főszereplők: Eré-
nyi Böske, Fényes Alice, Krémer
Manci, Gróf László, Lantos Béla, Mé-
száros Béla, Nagy István. Premier bér-
let 6. szám.)

Szombat este 9: Ragaszkodom a szere-
lemhez. (Rendes bérlet 6. Irodalmi
bérlet 5.)

Vasárnap d. u. 3: Julia. (Olcso helyárak-
kal először.)

Vasárnap d. u. 6: Nem leszek haláltlan. (A
nagyszerű operett hetszere.)

Vasárnap este 9: Ragaszkodom a szerelem-
hez. (Harmadszor.)

Hétfő fél 9: Ragaszkodom a szerelemhez.
(Negyedszer.)

Kedd fél 9: Légy enyém, mint régen.
(Erdélyi Mihály óriási sikerű, legújabb
operettje. Eddig 200 előadással. Ra-
gyogó, új kiállításban. Rendező: Gróf
László. Főszereplők: Krémer Manci,
Sándor Stéfi, Rajnai Sándor, Beness Ilona,
Czopán Flóri, Miklóssy Margit,
Faludi Márta, Radó Éva, Jenei János,
Tompai Sándor, Fülöp Sándor, Csóka
József, Réthelyi Ödön, Csengeri Ala-
dár, stb. Vezényel Stefanidesz
József. Premier bérlet 7. szám.)

Solymosán Magdát hazahozták Kolozsvárra

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap este 8 óra tájban Budapestről városunkba érkezett egy orvos kíséretében Solymosán Magda, a magyar szintársulat ismertnevű primadonnája, aki tudvalevően Olaszországban gépkocsiszerencsétlenség áldozata lett. A művésznőt, akit a helyszínrre érkezett mentők dr. Meheleanu Livius mentőorvos irányítása mellett az állomásról egyenesen a Charité-szanatóriumba vittek, kisebb számú ismerősökből és a sajtó képviselőiből álló csoport fogadta, amelynek tagjaival kedves vidámsággal elbeszélgetett. Solymosán Magda, aki már igen jó hangulatban van, még hosszabb ideig a szanatórium kezelésében marad de remélik, hogy egészségi állapota teljesen helyre fog állani.

Krisztus király ünnepe városunkban

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap este 7 órakor a Katolikus Kör és a Kolping Egyesület együttesen rendezték meg a Kolping helyiségében Krisztus király ünnepét. A műsoron a Legényegylet fuvószenekara, énekkar és szavalatok szerepeltek. A lendületesen szép ünnepi beszédet dr. Bartha Ignác ügyvéd tartotta, aki az ünnep jelentőségét méltatta és párhuzamot vont a 2000 év előtti és mai helyzet között, felvetve a kérdést, vajjon mi történék, ha Krisztust ma állítanák Pilátus elé? Talán sorsa — mondotta — még rosszabb lenne, mert az emberiség bizony meglehetősen elvadult. Az emelkedett szellemű záróbeszédet Márton Áron kanonok, apostoli kormányzó, a kolozsvári egyházközség plebánosa mondotta, aki a katolikus öntudat nagy jelentőségét hangsúlyozta és utalt arra, hogy a katolikus ifjaknak ezt az öntudatot minden körülmények között meg kell őrizniük.

— UJ ROMÁN LAP VÁROSUNKBAN. Városunkban most J. Agarbianu kanonoknak, a kiváló írónak szerkesztésében új román lap indult meg „Tribuna” címmel. Az új lap változatos, élénk tartalommal most jelent meg. Az új, értékes sajtóorgánom megjelenéséről a kisebbségi sajtó is készséggel ad hirt a nagyközönségnek.

— MÉG MINDIG FOLYNAK MARSEILLÉBEN A MENTŐMUNKÁLTOK. Marseilleből jelentik: A kikötőnegyedben pusztító nagy tüzvész romjainak eltakarítása még mindig folyik. A Nouvelles Galeries áruház romjai alól újabb szénné égett holttestek kerültek elő. Ezideig 18 halottat huztak ki a romok alól, de 69 ember még hiányzik. Ezek nagyrésze holtan az omladékok között lehet.

— KINEVEZTÉK A RUSZINSZKÓI ORTODOX EGYHÁZ FEJÉT. Belgrádból jelentik: Vladimir Raics archimandritát, volt munkácsi püspököt kinevezték a ruszinszkói egyház fejévé. Az új egyházfő jelvényeit a belgrádi érsektől kapta meg, aki a szerb egyház patriárkája és így hozzátartozik a ruszinszkói egyházkerület is, amely 1 millió 200 ezer ortodox hívőt foglal magába.

— NAGYENYEDEN TARTJÁK A PROTESTÁNS TANÍTÓK VÉGLEGETSÍTŐ VIZSGÁJÁT. A református és unitárius tanítók véglegesítő vizsgáját november 2-án tartják meg Nagyenyeden.

— AFRIKAI ÉRTEKEZLET LESZ A GYARMATKÉRDÉSBEN. A londoni Daily Herald úgy tudja, hogy a dél-afrikai kormány körülbelül egy év múlva az Afrikában érdekelt összes európai államokat afrikai értekezletre szándékozik összehívni Németország gyarmati igényeinek megtárgyalására. A megbeszélést az angol uralkodópár nyitná meg. Remélik, hogy egy év alatt a kérdéssel kapcsolatos hangulat annyira lehiggad, hogy a megbeszélést tárgyilagosan lehet majd lefolytatni.

Sulyosan elítélték a csernovici kémkedési pör vádlottait

(CERNAUTI—CSERNOVIC.) Abban a nagyszabású kémkedési perben, amelynek tárgyalása a katonai törvényszék előtt már napok óta tart, most hozták meg az ítéletet. A Curen-tul jelentése szerint a katonai törvényszék Vasile Caceff és Cazaroff földirtókat egyenként 18 évi kényszermunkára, polgári jogaiknak 10 évi felfüggesztésére ítélte és ezenkívül 50 ezer lej perköltség megfizetésére is

kötelezték őket, Boris Codghebasef vádlottat 15 évi kényszermunkára ítélték, politikai jogait pedig 10 évre felfüggesztették, kötelezve 30.000 lej perköltség megfizetésére is. Dima Dimoff ujságíró és Husi Taneff vádlottakat egyenként 3 évi börtönbüntetéssel sújtották, politikai jogaiknak hat évre felfüggesztették és ezenkívül kötelezték őket 1500 lej perköltség megfizetésére.

Sorozatos gépkocsi szerencsétlenségek városunkban

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap egymás után több gépkocsiszerencsétlenség történt városunkban. Az 1167. Cluj jelzésű gépkocsi, amelyet Smarandescu Mihály Bob-ucca 4. szám alatti lakos vezetett, a Regina Maria-uccában neki szaladt egy villanypóznának. Szerencsére sebesülés nem történt, de a gép kissé megrongálódott. — A 355. Oradea jelzésű gépkocsi, amelyet Szöke Pál Lahovary-ucca 23. szám alatt lakó sof-

főr vezetett, Nagyváradról jövet a Motilor-uton nagy sebességgel haladt és eközben a 139. számú ház előtt felszaladt a gyalogjáróra. Ez a gép is megrongálódott, de emberéletben nem esett kár. — Végül a 27. Cluj jelzésű gépkocsi amelyet Kertész László vezetett, elütötte Curt Taniet, a Carlea Romaneasca alkalmazottját, aki fején sérült meg. A hatóság mindenik ügyben megindította a szakszerű eljárást.

Urania Mozgó Nagy sikerrel vetíti

Revik-revüje (Goldwyn Follies)

káprázatos kiállítású zenés vígjátékot, főszerepekben a:

Három Ritz fivér • Vera Torina

oroszlán táncosnő.

Titeanu sajtóügyi miniszter a kisebbségi sajtóról

(SIBIU—NAGYSZEBEN.) (Rador.) A vidéki sajtó most megkezdődött 7-ik kongresszusán Titeanu sajtóminiszter nagy beszédében többek között a kisebbségi sajtó kérdésével is foglalkozott. Kijelentette, hogy a tárgyilagosság kötelezi arra, miszerint megállapítsa hogy a legutóbbi nemzetközi eseményekkel kapcsolatosan, amint ezt Csernovicban is leszögezte, a kisebbségi sajtó tanúságot tett a maga fegyelmességéről és arról, hogy kötelezettségét az országgal szemben is lelkiismeretesen teljesíti. Ez csak újabb tanúsága sok más tanúság mellett a kisebbségi sajtó lojalitásának. Megismétli, amit Csernovicban

mondott: Nem vagyok sem adósk, sem hitelezők. Kijelenti azt is, miszerint tudja, hogy az etnikai kisebbségek többsége soha sem táplált magában cen-trifugális törekvéseket és még a nemzetközi feszültség csúcspontján is megelégedéssel tapasztalta hogy egyetlen jelentősebb sajtóorgánom nem vetett fel fel Romániával szemben súlyosabb kisebbségi sérelmeket. Abban az új állam szervezetben, amelyik korporációs elven akar felépülni és amelyeknek célja a haladást és tökéletességet szolgáló nemzeti ötvözetet alakítani, minden harcot hajlandó megvívni a loyális kisebbségi sajtó javára is.

Repülőszerencsétlenség áldozata lett Franco tábornok bátyja

(BURGOS.) Ramon Franco, a nemzeti Spanyolország vezetőjének, Franco tábornoknak bátyja, aki mint repülőalezredes a malorcai repülőtémaszpont vezetője volt, szerencsétlenségnek esett áldozatul. Holttestét a tengerből ki is fogták. Az ezredes négyfőnyi személyzettel indult el gépén megfigyelő utra

és valószínűleg eltévesztve az utat, zuhant a tengerbe. Társai is mind elpusztultak. Tizenkét évvel ezelőtt, 1926-ban ő volt az, aki Palosból elindulva Buenos Airesen át átrepülte az Atlanti-Óceánt. Halála nemzeti Spanyolországban nagy megdöbbenést keltett.

Chamberlain újabb általános békeegyezmény létrehozására törekszik

A szerdal Ribbentrop—Ciano döntőbírósi megbeszélésre meghívták a magyar és csehszlovák külügyminisztereket is

(BERLIN.) (Rador.) Német részről hivatalosan kijelentik, hogy Németország elfogadta a csehszlovák-magyar viszályban a döntőbírói szerepet.

(BERLIN.) A hivatalos közlés hangszólyozza, hogy a magyar-cseh viszály eldöntésére egy Prága, mint Budapest hivatalosan felkérték a német kormányt, amelynek képviselője Ribbentrop külügyminiszter római megbeszélése alkalmával arról a kérdéstről is tárgyalt. Miután pedig idevonatkozóan Berlin és Róma megállapodtak és megállapították azt is, hogy a Prága, illetve Budapest részéről történt felkérésekkel egyidejűleg mindkét érdekelt állam kor-mánya kijelentette hogy a döntőbírósi határozatoknak fentartás nélkül alá-

vetik magukat és a hozott határozatokat azonnal végre is hajtják, Olaszország és Németország vállalták a döntőbíráskodást Ribbentrop és Ciano szerdán már Bécsben össze is ülnek és a tárgyalásra meghívták a magyar és csehszlovák külügyminisztereket is.

(POZSONY.) A kormány elhatározta, hogy a ruszin kormányzat egy miniszter tagját állandóan Prágában állomásoztatja, hogy szükség esetén rendelkezésre álljon. A ruszin miniszterek mindegyike egy-egy hetet fog felváltva időzni. Ezen a héten Racsinszky ruszin miniszter a soros.

SZTOJADINOVICS — ZSIFKOVICS ELLEN

(BELGRÁD.) Sztojadinovics vasár-

nap választási beszédet mondott a kelet-szerbiai Negotinban. Sztojadinovic külpolitikai kérdésekkel nem foglalkozott, viszont belpolitikai vonatkozású beszédében élesen támadta Zsifkovics tábornokot, Jugoszlávia volt diktátorát, aki azt mondotta, hogy azazal a tényvel, miszerint a Macsek-féle közös ellenzéki listához csatlakozott, tulajdonképpen elárulta néhai Sándor király politikai végrendeletének célkitűzéseit.

TRUMBICS NAGYBETEG

Ugyanakkor Zágrábból jelentik, hogy Trumbics Ante, neves horvát politikusi sulyosan megbetegedett. Miután a legutóbbi napokban szélhűdés is érte, állapota a legnagyobb aggodalomra ad okot. Trumbics volt az impériumváltás után Jugoszlávia első külügyminisztere.

CHAMBERLAIN UJABB BÉKETERVEI

(LONDON.) A Sunday Express jelentése szerint a visszatérő Henderson berlini angol nagykövet magával viszi Chamberlain újabb békejavaslatait. Chamberlain találkozni szeretne újból Hitlerrel. A terv szerint állítólag Anglia a volt német gyarmatok közül egyeseket visszaadna egy általános megegyezés keretében, amelyben megállapítaná a fegyverkezés egyetemes korlátozását, s amelyben Németország megneemtámadási szerződést kötne összes szomszédaival.

Holnap iktatják be a katonai törvényszék elnöksé-kebe Negulescu Constantin alezredes hadbíró-ügyész

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Városunkban mindenki jól ismeri a helyi katonai törvényszék nemrégiben alezredesi rangra előléptetett hadbíró ügyészt, Negulescu Constantint. A felsőbb katonai hatóságok rendelete következményeképpen most újabb kitüntetés érte a hadbíró-ügyészt: A távozó Pantelimonescu ezredes helyébe katonai törvényszéki elnöknek nevezték ki. Ünnepléses beiktatása holnap reggel 9 órakor fog megtörténni a város katonai és polgári hatóságainak jelenlétében és a beiktatásra vonatkozólag már minden intézkedést megtettek.

— UJBÓL ENGEDÉLYEZTÉK A KÖLCSEY-KÖR MŰKÖDÉSÉT. Mint Szatmárról jelentik, a prefektus újból engedélyezte a Kölcsey-kör működését és így az egyesület ismét megkezdheti felolvasó üléseit.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Mindazoknak, akik leányunk, illetve nővérünk temetésén résztvettek és részvétükkel nagy szívásunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet. A Balogh és Bokor családok.

— A RENDŐRSÉG HIREIBŐL. Brada Sidol, Saguna-uccai lakos bejelentette a rendőrségen, hogy a posta hátamögötti vurstlinál ismeretlen tettes ellopta ezer lej készpénzt. A nyomozás megindult. — Az éjszaka a Manasturi-uton Ciuca Gheorghe és Deák András nagy botrányt rendeztek. A hatóság megindította ellenük az eljárást.

— SZABADON BOCSÁTOTTÁK PÁLFFY JÓZSEFET. Megirtuk, hogy az Indig Arthur ny. vasuti főfelügyelő I. G. Duca 1. szám alatti lakásán elkövetett 200 ezer lejes lopás ügyében folyik a nyomozás. Az ügyből kifolyólag Pálffy József Marinescu-uccában lakó munkanélküli fodrászsegéd, mint értesülünk, csak gyanúsítottja volt az ügynek, nem tettése és öt rövid rendőrségi őrizetbevétel után el is bocsátották.

— Kivégzés mérgezőgázzal. Newyorkból jelentik: Jefferson Cityben első ízben alkalmazták a Missouri állam törvényhozása által a halálos ítéletek végrehajtására behozott új eszközt a mérgezőgázt. A halálraítélt Richetti Adam bandavezér volt, aki Kansas Cityben gépfegyverrel agyonlőtt négy rendőrt.

BUN DE IMPRIMAT

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

Nem lehet megőrizni a Maginot-vonal titkait

Vakmerő fogásokkal dolgoznak Franciaországban a külföldi kémek

(VERDUN.) A francia közvéleményben az utolsó időben kipattant néhány kémkedési leleplezés miatt valóságos "kémhisztéria" vető erőt. Ezt azonban bizonyos mértékben alátámasztják a tények is. Csak legutóbb történt meg például, hogy letartóztatták a híres Maginot-vonal földalatti erődeinek egy építészét, aki egy idegen állam számára eladta a részletes terveket, amelyek alapján annakidején az erődítést megépítette.

Páratlan vakmerőségű kémkedés

Még nagyobb meglepetést keltett azonban Franciaországban az a páratlan vakmerőséggel elkövetett kémkedés, amely szintén a Maginot-vonal titkait tárta fel. A szenzációs ügy előzményei a következők:

Néhány nappal ezelőtt a Maginot-vonal egyik legfontosabb szakaszának parancsnokát Párisból hivatalos uton külföldre értesítették arról, hogy egy vezérkari ezredes és vezérkari őrnagy ellenőrző látogatást fog tenni a Maginot-vonalnak ebben a szakaszában. A szigorúan bizalmas aktában megjelölt napokon valóban megérkezett egy gépkocsi és a megbeszélte helyen egy vezérkari ezredes és egy vezérkari őrnagy szállott ki.

Az erődítményrendszer parancsnoka az előírásoknak megfelelő szigorúan igazoltatta a két vezérkari tisztet, mire a parancsnok végigvezette őket a Maginot-vonal kérdéses szakaszán és a látogatók kérdéseire a legrészletesebb és legpontosabb felvilágosításokkal szolgált. Az ellenőrző körút végét a két vezérkari tiszt köszönetet mondott a parancsnoknak, azután beszálltak gépkocsijukba és elrobogtak. A parancsnok nem is gondolt semmi rosszra, csak amikor alig két órával később ismét megállt egy gépkocsi, megint kiszállt belőle egy vezérkari ezredes és egy vezérkari őrnagy, újra felmutatták igazoló irásaikat és a párisi hadügyminisztérium előzetes utasítására hivatkozva, felkérték a parancsnokot, hogy mutassa meg nekik az erődítményeket.

A parancsnok döbbenet közölte velük, hogy alig néhány órával ezelőtt már teljesítette a párisi parancsot. Biztonság okáért a két látogatót letartóztatta és telefonon jelentette az eset Párisba, azzal a kérelemmel, hogy azonnal küldjenek ki repülőgépen olyan tiszteket, akik személyesen is ismerik a két kiháldott vezérkari tisztet. A hadügyminisztérium megbízottainak repülőgépe még le sem szállt, amikor már kiderült, hogy az első két „vezérkari tiszt” kémkedett, mert automobiljukat gazdátlanul megtalálták egy kis vasuti állomáson és vasuton folytatták tovább útjukat „sofőrjük” társaságában.

A páratlan vakmerőséggel végrehajtott szenzációs kémkedés ügyében az illetékes hatóságok megindították a legszigorúbb vizsgálatot.

Őrültstégi rohamában meggyilkolta a feleségét

(BACAU.) A közeli Mihai Viteazul községben megdöbbentő családi dráma játszódott le. Nentiu Teodor gazdálkodó őrültstégi rohamában rá támadt Zlota nevű feleségére, akit borzalmas módon bántalmazott és olyan rettenetesen ösztöszte, hogy sérüléseibe rövidesen belehalt. A segélykiáltásokat a szomszédok meghallották, akik azonnal a helyszínre rohantak, hogy közbelépjenek, de az őrült embert csak rendkívül nagy nehézségek árán tudták lefogni. Végül is a csendőrok megkötözték és ártalmatlanná tették, de ezalatt az asszony ki-szenvedett. A csendőrség a gazdálkodót mivel nagyon gyanúsán viselkedett, orvosi vizsgálatra utalta és akkor megállapították, hogy teljesen beszámíthatatlan állapotban van, mire beutalták a fővárosi elmeegógyintézetbe.

A DUNAMENTI SORS

(Két országjárás jegyzeteinek margójára.)

(TIMISOARA-TEMESVÁR.) Két hónapja vannak annak hogy együtt ülünk a szabadkai Bárany kávéház egyik csöndes zugában Havas Károly barátommal és sokat beszélgettünk Erdélyről, Romániáról, Szabadkáról és Jugoszláviáról, a Duna folyó két olyan országáról és annak népeiről, amelyek egymás mellett kitörölhetetlen sorsközösségben élnek. Legtöbbit természetesen magunkról, kisebbségi életkerek között élő magyar sorsról vitáztunk. Világosan éreztük ezekben a hajnali órákig húzódó vitákban, hogy nem mindenben jó az, ami van és még sokat kellene tennünk, magunkért magyarságunkért.

Azóta két hónap telt el az idő rokkánján és megjártam Szlovenszkót, voltam Prágában, ellátogattam Pardubitzba és hazámra, Romániával együtt, a Dunamedencének három országát ismertem meg Szabadkán Havas Károlyval, Szegedi Emillel, Gál Lászlóval és Markovics Mihállyal ismerkedtem össze, Belgrádban Stefanovics Szvetisláv házában ebéd helyett a háziasszony igaz bánatára a szavakat fogyasztottuk és ma is fülemben cseng a szerb és világirodalom egyik legkiválóbb művelőjének számos megállapítása melyekben párhuzamot vont és alapgondolatokat mutatott fel az ősi szerb és magyar igricek dala között, félreismerhetetlenül és megcáfolhatatlanul rámutatva arra, amit mi is régóta hirdetünk, hogy a szláv bánat, magyar bu és román keserv milyen rokon egymással és hogy a Duna gigászi ezüst szallagja nem elválasztó határ a népek között, hanem összekötő kapocs Flam dr. a jugoszláv képzőművészettel ismertett meg. Láttam lakásán Ambrus Béla és Hangya Bandi rajzait, Bezerédi Lujo döbbenetes munkáit tanulmányoztam Maestrovicnak az Avala hegyén megcsodált hősi emlékműve után. Tágul szemmel, ziháló tüdővel szivtam magamba az új jugoszláv kulturát a Vreme hatemeletes palotájában, ahol emeletes magasságu rotációs gépek siketítő zajában láttam készülni legnagyobb lapjukat. A Kalimegdan legmagasabb fokán órákat álltunk a belgrádi egyetemen tanululó bácskai magyar diákokkal és néztük a Dunát, amint magába olvasztja a Szávát és ebből is magunkra, népeinkre ismertem.

Amikor ezeket a sorokat írom, késő éjszaka van, csillagos az ég Bánát fölött és jegyzeteimből egyre élesebben, fokozottan tisztábban látom, hogy mi itt a Dunamedencében egymásra va-

gyunk utalva és történelmünk, szokásaink, hajlamaink mennyire egyek, sorsunk döbbenetesen össze van kötve. Most így látom csak tisztán, hogy mennyire egyek és hasonlóak vagyunk. Távolról visszhangzó nótát zugot felém az őszi szél, valamelyik kopottá nyítt hegedű hurjáról és nem tudom megítélni, hogy szerb, román vagy magyar népdalt játszik-e? Ungváron és Kassán, Belgrádban és Kolozsvárott, Galacon és Noviszádon mindenütt, végig a Duna mentén kísértetiesen és figyelmeztetően egyek a népdalok! Emlékeim gátakat szakító folyóhoz hasonlóan ömlenek felém. Most gondolatban Gajdosal, a szlovákok Eminescujával, vagy Jugoszlávia Manojlovics Todorával ülök együtt, aki Rákóczi, figyelmeztet és arra, hogy a Kárpátok völgyeiben meghúzódó tótok a magyar fejedelemtől várják szabadulásukat s megélhetésüket. Ki sértetiesen látom magam előtt a prágai Köztársaság téren emelkedő Huszt-szobrot, hogy Budai Nagy Antalra és Dózsa Györgyre, Horiára gondoljak. Tudom a történelemből, hogy Jugoszláviának is van máglyán elégett szabadsághőse: Gubec Máté, akit a Karsztok erdejéből vágott fahasábokon hamvasztottak el.

A Duna hömpölygött akkor is, lassan, méltóságtelesen a medrében és ma is. Magyarok, szerbek, szlovákok, románok és csehek fizették a dézsmát földesuraiknak, akik sokszor inkább elnyomók mint honfitársak voltak. Egyforma deres és hasonló robot volt akkor is és ma is mennyire egyformán él a csallóközi magyar földműves a dél-szerb paraszttal, vagy a kolozsvári gyári munkás kenyere nem hasonló-e a zlini Bata-műveknél túlórázó cseh proletáréval? Bocskort és széles, fekete tűsöt visel a szlovák falvak népe, épp úgy, mint a szerb és román, ugyanakkor figyeljek csak meg az Orsova környéki román legényt, mikor leány után oszon, hasonltsák össze a szlovén népfianak pitvarolásával és meglátják bennük a magyar legény leánnyal évődő hetvenkedését.

Itt a Dunamedencében nincsenek válszfalak, nincsenek természetes gátak a népek között hiszen minjt látjuk, egyforma történelmünk, közös ellenségeink, hasonló gondjaink, rokonalaink egymástól átvett népművészetünk, sokban egy kulturánk van Dunai sors és dunai gondok, dunai népek... Nyelvünk különbözik egymástól, de itt is mennyi hasonlót fedezhetünk fel. Ugy csereberélték, átvették és továbbadták

őseink a szavakat, mintha rendes keskedelmet üttek volna a nyelvöböl.

Igen vannak válaszfalak közöttünk. Mesterségesek. De a bánági falvakban három nemzetiséget találtam egymás mellett, amint békésen szántottak-ve-tettek. Az ittélő magyarokat, szerbe- ket, valamint a románságot. Nagyobb harmoniát, egymás megbecsülését és szeretetét még szintiszta, csak egy nemzetiség által lakott község-ekben sem találtam. Mégis vannak, akik ellentéteket szeretnek szítani és megméltelyezni akarják azt a tisztta, mélyről fakadó ősi érzést, amely az egy más megbecsülését eredményezi.

„Szlovenszkón nem érdemes írónak lenni” — mondta keserűen, inkább magának szánva a megjegyzést Szabó Béla, aki tavaly a Masaryk Akadémia írói nagydíját nyerte el. De hol érdemes írónak lenni? Becsületes szándéku, megértést hirdető, barátságot sürgető tollforogatónak? Hány szomorú példát lehetne itt felsorolni.

Dédapám még szlovákul beszélt igaz, de igaz az is, hogy 48-ban Kossuth nem zetőr volt, mert a magyar kenyér melyet bánya mélyén csakánnyal hasított ki a kőfalakból, magyar érzést öntött belé.

Ugy érzem, hogy mindezeket el kellett mondanom, hiszen három dunai országot barangoltam végig, figyeltem kulturájukat, ettem a kenyerüket, mely mindenütt száraz és mégis édes, igyekeztem a népi gyökerek közé hatolni és utamon mindenütt végigkísért hűségese- sen a Duna mely évezredek óta hömpölyög lassan, méltóságtelesen életünk mellett és figyelmeztet a közös sorsra, melyet reánk rótt. Győri Dezső versa visszhangzik fel most bennem:

„A mentém egyik ujja himes, érzégs, forró, ez Keet, az ész szaván agyafürt, hűvös, Nyugat varrta a más felet.

S míg itt virrasztok két kulturát osztó Kiskárpát-dombokon, ezüst Dunám a mentém csattja s a kettőt összegombolom.”

„Azt hittétek, hogy meghalok?”

Már sokkal jobban érzem magamat! — ezek voltak Atatürk török államfő első szavai, amikor súlyos betegségéből eszmélete re tért

(ISZTAMBUL.) A Daily Herald című lap tudósítója hosszú cikkben számol be Atatürk török köztársasági elnök súlyos betegségének lefolyásáról és arról, hogy a nagybeteg a válság jobbrafordulása után hogyan viselkedett és melyek voltak környezetéhez intézett első szavai.

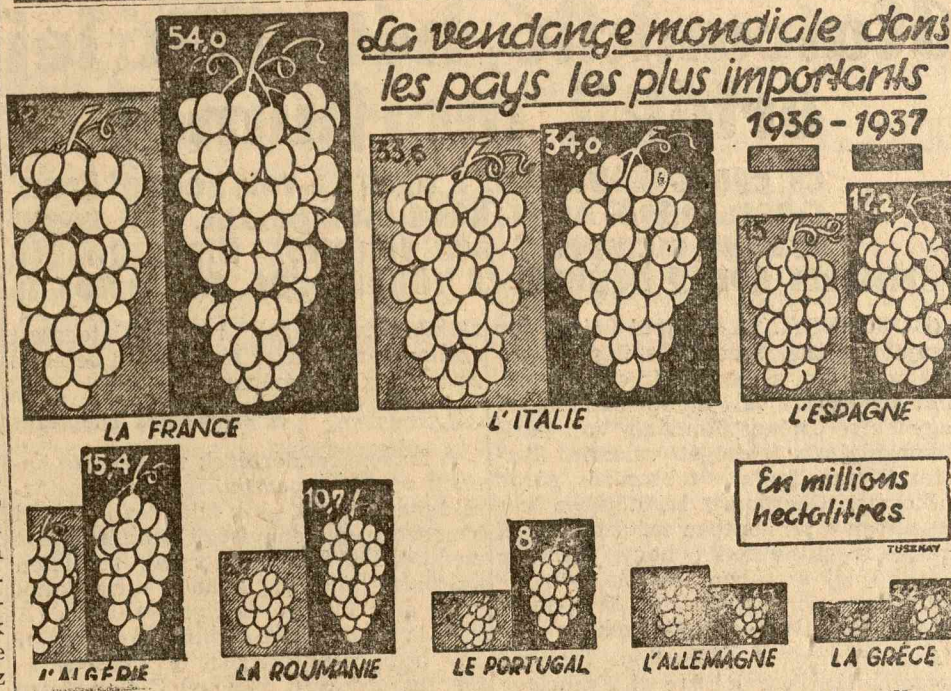
A lap közlése szerint Atatürk államfő a válságosnak látszó eszméletlen állapotból öntudatra ébredt. Felnyitotta a farsádságtól és szenvedéstől megtört szemét, pohár limonádét kért és újságokat. Majd határozott hangon jelentette ki:

— Már teljesen jól érzem magam. Atatürk ezután utasította titkárát, hogy a miniszterelnököt sürgősen hívják betegágyához, mert fontos ügyekben tanácskozni akar vele. Amikor Ismet Inonu török miniszterelnök megjelent a török államfő betegágyánál, Atatürk elnök így szólt hozzá:

— Azt hittétek, ugye hogy meghalok? Nem halok meg! Élni akarok és élni fogok!

A török államfő környezete örömmel állapította meg, hogy Atatürk pasa egészségi állapota teljesen jobbrafordult és bár orvosi nyugalmat rendeltek el, a nyugtalanverű, a munka lázától fűtött államfő mégis elrendelte, hogy egy a miniszterelnök, mint a kormánytagjai, akik Ankarából Isztambulba jöttek a nagybeteg meg látogatására azonnal térjenek vissza Ankarába s folytassák az államvezetést.

A lap jelentése szerint Atatürk pasának az a kívánsága, hogy Isztambulból a leggyorsabban ő is visszatérhesen Ankarába, mert személyes munkájával és közreműködésével akar tevékeny módon ismét bekapcsolódni az államügyek intézésébe.



A BORTERMELO ÁLLAMOK STATISZTIKÁJA. A bortermelő államok két évi mérleget mutatjuk be olvasóinknak. A legtöbbet termel Franciaország (La France), amely 1936-ban 43.7 millió hektóliterrel, 1937-ben már 52.1 milliót. Utána következnek Olaszország (L'Italie) 33.6, illetve 34 millió hektóliterrel, majd Spanyolország (L'Espagne) 15, illetve 17.2 millióval, azután Algír (L'Algérie) 11.5, illetve 15.4 millióval, Románia (Le Roumanie) azután Algír (L'Algérie) 11.5, illetve 15.4 millióval, Portugália (Le Portugal) 3.7, illetve 8 millióval, Németország (L'Allemagne) 4.2, illetve 3.4 millióval, végül Görögország (La Grèce) 1.9, illetve 3.2 millió hektóliterrel.

Villanyondolás bécsi mintára, bécsi szerekkel, biztos siker. 14 perc alatt hullámos haját nyérünk, 8 havi garancia mellett.

MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRAK!

NIZZA
HÖLGYFODRÁSZ-SZALON
C. REG FERD. 30.

Hajfestés választékos szalokban, víz-, vasondolás, női hajvágás és manikűr. Olajpakolás gőzpárolásokkal, korpásodás hajhullás ellen.

Nem hosszabbítják meg a külföldi állampolgárok tartózkodási engedélyek felülvizsgálati kérsének határidejét

(BUCURESTI.) A munkaügyi minisztérium a belügyminisztériummal egyetemben elhatározta, hogy a november 15-én lejáró azt a határidőt, ameddig a Romániában élő külföldi állampolgárok benyújthatják kérésüket és okmányikat tartózkodási engedélyük meghosszabbítása iránt, semmiféle körülmények között és semmiféle indoklással nem hosszabbítják meg. A tartózkodási engedélyek felülvizsgálásával kapcsolatosan — mint megirtuk — a belügyminisztérium elrendelte azt is, hogy a külföldi állampolgárok kéréseikhez oly hivatalos bizonylatot is kötelesek csatolni, amelyből kétségtelenül megállapítható a kérelmező vallása, felekezeti helyzete. Miután ilyen bizonylat beszerzése nagyon sok Romániában élő külföldi állampolgár részére lehetetlenné vált, a belügyminisztérium korrendeletben utasította a tartózkodási engedélyek felülvizsgálata végző bizottságokat, hogy ne igényeljék a külföldi állampolgároktól a vallásfelekezetüket igazoló okiratot.

Érdekes jelenség, hogy bár a kérések és okmányok benyújtása határidejének lejárta közeledik, a Romániában élő külföldi állampolgároknak még felesem nyújtotta be a tartózkodási engedély meghosszabbítása iránti kérését, az illetékes rendőrhatalóságok, illetve a szolgabírói hivatalok utján.

A belügyminisztérium újlag figyelmezteti a Romániában élő összes külföldi állampolgárokat, hogy saját érdekekben tegyenek eleget a törvény rendelkezéseinek és november 15-ig adják be a tartózkodási engedély meghosszabbítása iránti kérésüket, valamint az előírt okiratokat, mert a november 15-én lejáró határidőt semmiféle indoklással nem fogják meghosszabbítani.

Nagyfontosságú tanácskozást folytatott le a romániai 16 Munkakamara elnöke Ralea munkaügyi miniszter elé terjesztik kívánságukat, kérésüket a romániai kézműiparosok

(BUCURESTI.) A Munkakamarai Szövetség bukaresti székházában Virgil Molin központi elnök Dimitrie Gheorghiu igazgató vezetése mellett tanácskozással ülték össze az ország 16 munkakamarájának vezetői és pedig T. Stroia (Bucuresti), S. Stoleru (Bacau), Gavriila (Braila), G. Curca (Brassó), B. Moldovan (Csernovic), P. Grosu (Kisenev), dr. Hariton Moldovan (Kolozsvar), A. Alexandrescu (Constanta), Porubshi továbbá Marta (Nagyvárad), Rosca (Nagyszeben) és Popovici (Temesvár) munkakamarai elnökök részvételével. Az értekezleten Virgil Molin, a Munkakamarák Szövetségének elnöke részletesen ismertette azt a tevékenységet, amelyet a Szövetség a fiatal munkásnemzedék erkölcsi és testi nevelése érdekében kifejtett és hangsúlyozta, hogy etekintetben egységes munkatervet kell kidolgozni és súlyt kell helyezni a munkásság, különösen az iparostanonok megfelelő műszaki kiképzésére. A javaslatokhoz többek között gyakorlati előterjesztésekkel hozzászóltak Rosca mérnök, Marta, Gavriila, Moldovan és Zigre kiküldöttek.

A Munkakamarák Szövetsége ezután a magántisztviselők szabályzatára vonatkozó tervezetet vitatta meg, amelyhez többek között Porubeschi, Ponovici, dr. Hariton Moldovan és mások szövegeztak. Virgil Molin kijelentette, hogy a magántisztviselők testületére vonatkozólag még nincs semmi olyan törvény, amely a fizetéses alkalmazot-

aknak ezt a kategóriáját részesítené védelemben és pártfogásban. A munkaügyi minisztérium azonban közelebbről törvénytervezetet készít, amelyeknél felhasználják a munkakamarák által előterjesztett emlékiratokban foglalt javaslatokat, megbizta G. Gheorghescut, a Munkakamarai Szövetség elnökét, hogy az idevonatkozó egész anyagot tanulmányozza át és foglalja rendszerbe.

Az értekezleten ezután nagyfontosságú kérdéseket tárgyaltak meg, mint amilyenek az ipari tanonciskolák működésének elégtelensége, az inasotthonok berendezésének és felszerelésének tökéletesítése, új inasotthonok létesítésére pénzügyi alap megteremtése és ennek érdekében a munkaügyi minisztériumnál megfelelő közbenjárás. Majd Virgil Molin elnök ismertette a Romániai Kézművesmesterek Hítelintézetének megalakulását és tevékenységét és azokat a jogos kívánságokat, amelyek a Hítelintézetrel szemben a romániai kézművesmesterek részéről a hitelintézetek megnyilvánulásával kapcsolatosan felmerültek.

A tanácskozások után a Munkakamarák Szövetségének elnöke kihallgatáson jelenik meg Ralea Mihail munkaügyi miniszternél, akivel ismertetni fogja a munkakamarai elnökök tanácskozással hozott határozatokat és kéri fogja a romániai kézműiparosok indokolt kéréseinek teljesítését.

rekeszek közé ravasz módon elrejtve meg is találták a nagymennyiségű bitószert. Amikor a volt konzul felesége látta, hogy a tagadás már mit sem használ és a kínos leleplezést már nem lehet elkerülni, önként kinyitotta a kodillbörből készült kézi pénztárcáját, abból nagymennyiségű hasist vett ki, ezt a veszedelmes kábítószert is szőke kül átadta a házkutatást végző és szívesen mélyi motozásra is felhatalmazással francia rendőrtisztnek. A vizsgálat során megállapítást nyert az is, hogy Cioran Petre, aki négy évig volt pártromán konzul, de akit különböző okokból rendelkezési állománya helyezte és így diplomáciai megbízatása tulajdonképpen megszűnt ennek ellenére hivatalos minőségének megszűnése után is állandóan diplomáciai utlevéllel utazott Ugy látszik, hogy a háromtagú csempészársaság a diplomáciai utlevélvarázserejében bizott és nem számított arra, hogy a területenkívüliség előjogát élvező és volt konzullal szemben francia hatóságok házkutatást, sőt személyi motozás szigorú rendszabályait fogják alkalmazni. Éppen ezért folytathatták állandóan és rendszeresen minden gátlás nélkül a csempészést.

A többszörös görög milliommós szencziója és érdekessége a szokatlan leleplezésnek, hogy a nagyarányú csempészésben tevékeny szerepet játszott Joachim Diamandoglu görög állampolgár is, akinek nevét és pénzügyi tevékenységét a világ összes tőzsdéin jól ismerik. A görög bankár vagyona több, mint 80 millió francra frankra becsülik és ez a becslés szerény keretekben állapítja meg a levantei bankár vagyonállományát.

A szenzációs leleplezés és a házkutatás megállapításai alapján a francia rendőrség most széles körben folytatja a vizsgálatot a nagyszabású kábítószercsempészés ügyében és elrendelte a házkutatást Ciolan volt román konzulnak és feleségének a franciaországi La Garchesben levő lakásán, valamint a görög bankárnak Párisban a Rue Lincoln-on levő pazar fényűzéssel berendezett lakásán is.

Kézműiparosok háziasszonyok figyelmébe!

„PÁRISI DIVAT“

régi számai, amely tartalmaz 8 oldalt a kézműiparokról, azonkívül 1 külön nagy kézműiparokról, továbbá konyha receptek, kozmetika, asszonyi tanácsadó, gyermekápolás, hogyan szabjunk és varrjunk, stb., stb.

„PÁRISI DIVAT“ régi számai 3 Lei

Vidékre 10 különböző szám portóval együtt 40 lej. A pénz előzetes beutalása után azonnal szállítjuk. (Utánvétellel nem küldünk.) Kapható és megrendelhető a

CULTURA HIRLAPIRODA
CLUJ, STRADA MEMORANDULUI 4.

Eredményes munkát végez a kolozsvári rákkutató intézet

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az 1929. évben létesült Rákkutató Intézet működéséről dr. Constantin Stanca professzor nagyérdeklődéssel beszámoltott, aki a nyilvánosság számára. Az intézmény létesítésétől kezdve a múlt év végéig összesen 7055 személyt vizsgáltak meg, akik közül 5545 vagy 78.6 százalék rákbeteg volt. 1937-ben összesen 1618 beteg került megvizsgálásra, köztük 619 férfi és 999 nő, akikből 1348-at találtak rákbetegnek. A Rákkutató Intézetnek két osztálya van és pedig egy sebészeti osztálya 25 ágygal és egy gyógyászati osztálya, ugyanannyi ágygal. A két osztályon az elmúlt évben 1004 beteg állott kezelés alatt, köztük 438 férfi és 566 nő. A férfiak között inkább a gyomorrák-megbetegedések gyakoriak a nőknél pedig az ivari szervek megbetegedései.

Az elmúlt évben 406 műtétet végeztek amelyek közül csupán 2.24 százalék volt halálos kimenetelű. Az intézet Röntgen-szolgálatával az elmúlt évben 871 betegnek 9183 kezelést adtak. Jövőben a gyógykezeléseket meg fogja könnyíteni, hogy újabb 40 milligramm rádiumot sikerült beszerezni. Az intézet emellett nagyon értékes laboratóriumi és vegyelemzési kutatásokat végzett, úgy magánorvosok, mint az Erdély területén levő katonai és polgári kórházak számára. Az Intézet orvosi és orvosnővédekai karának érdekében igen szép szakkönyvtárat és folyóirat-gyűjteményt létesítettek és az intézet kiadásában már hat év óta megjelenik a „Cancerul“ (Rák) című szaklap, amelynek hasábjain a bel- és külföldi rákkutató-sokról értékes szakdolgozatokat tettek és tesznek közzé.

Hatvankiló, hétmillió lej értékű morfiumot

és egyéb kábítószert akart a volt konzul Franciaországból Amerikába csempészni. — A nagyarányú csempészésben tettestárs Diamandoglu közismert görög bankár és többszörös milliommós is

(BUCURESTI.) A Timpul című lap legújabb száma szenzációs úgyról számol be. A lap a Paris Soir című lapra, mint hírforrásra való hivatkozással közli, hogy Petre Ciolan, Románia volt párisi konzulját és feleségét valamint Joachim Diamandoglu többszörös görög milliommós Cherbourg kikötőjében abban abban a pillanatban tartóztatták le, amikor megkísérelték, hogy mintegy 7 millió lej értékben 60 kiló morfiumot tiltott uton vigyenek ki Franciaországból Amerikába csempésszék.

A morfiumot a háromtagú társaság Jugoszláviából csempészte át Franciaországba, anélkül, hogy az ellenőrző hatóságok leleplezték volna a tiltott műveletet. A nagymennyiségű kábítószert a francia fővárosban Petre Colan volt román konzul vette át, azzal a céllal, hogy azt Amerikába szállítsa ki. A nagymennyiségű kábítószert a három utas elegáns utazóbörödjében elrejtve találtak meg Cherbourg egyik legelőbb nemzetközi kiválóságok részéről látogatott szállodájának pazar fényűzéssel berendezett egyik szobájában.

A szenzációs leleplezés

A francia rendőrségek már régóta keresik annak a nemzetközi csempészársaságnak tagjait, akik állandóan és rendszeresen nagymennyiségű kábítószereket csempésztek át Franciaország területén külföldre, főleg az óceánon túlra, ahol nagy árat fizettek és fizetnek értük. A francia rendőrséget bizalmasan értesítették hogy a nemzetközi csempészársaság tagjai között szerepel Ciolan Petre egy dúsgazdag görög állampolgár is. Cloan rendőrkapitány két francia vámtisztviselővel váratlanul megjelent Petre Ciolan, felesége és Diamandoglu görög milliommós cherbourgi szállodai lakásán és felmutatva az ügyészségi hatalmazást megkezdték a házkutatást. A böröndök átvizsgálása során a

Festésben és tisztításban

CZINKR

VEZET I